



# MUNICIPAL Gazette MUNICIPALE DE-OF Montreal

Paraît le lundi matin  
Published every Monday morning  
Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 a year  
Payables d'avance  
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

"La Gazette Municipale"  
Bureau de Poste: 299 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.

Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

"La Gazette Municipale"  
Hôtel de Ville, — Montréal.

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

"The Municipal Gazette"  
Post Office Box: 299 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

"The Municipal Gazette"  
City Hall, — Montreal.  
TELEPHONE MAIN 4240

## REGLEMENT No 413

Règlement pour empêcher la circulation de certaines voitures dans certaines rues.

(Adopté le 21 Novembre 1910)

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce vingt-et-unième jour de Novembre mil neuf cent dix, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: Son Honneur le Maire, l'Honorable J.-J.-E. Guerin, les échevins Lapointe, L.-A., Lapointe, N., Leclair, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Drummond.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Section 1.—La circulation des camions et d'autres voitures ou véhicules affectés au transport de lourds fardeaux, qu'ils soient chargés ou vides, est interdite sur l'avenue de Lorimier, entre l'avenue Monté-Royal et la rue Sherbrooke.

Section 2.—Cette interdiction ne s'applique pas:

(a) Aux voitures et véhicules employés pour les divers services municipaux en rapport avec la voirie, la protection contre les incendies et l'enlèvement des vidanges, déchets ou détritus.

(b) Aux voitures et véhicules transportant de lourds fardeaux qui sont déposés à un endroit quelconque compris dans la partie de rue ci-dessus mentionnée.

Section 3.—Toute personne qui contreviendra à quelque une des dispositions de ce règlement sera passible d'une amende avec ou sans les frais, et à défaut du paiement immédiat de ladite amende avec ou sans les frais, selon le cas, d'un emprisonnement, le montant de ladite amende et le terme d'emprisonnement à être fixés par la Cour du Recorder de la Cité de Montréal à sa discrétion: mais ladite amende ne dépassera pas quarante dollars et l'emprisonnement n'excèdera pas deux mois de calendrier, ledit emprisonnement, cependant, devant cesser en tout temps avant l'expiration du terme fixé par ladite Cour du Recorder sur paiement de ladite amende ou de ladite amende et des frais, selon le cas; et si l'infraction est réitérée, cette récidive constituera, jour par jour, après sommation ou arrestation, une offense séparée.

## BY-LAW No. 413

By-law to prevent the traffic of certain vehicles in certain streets.

(Adopted 21st November 1910).

At a special meeting of the Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this twenty-first day of November, one thousand nine hundred and ten, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: His Worship the Mayor, Honorable J.-J.-E. Guerin, Aldermen Lapointe, L. A., Lapointe, N., Leclair, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Drummond.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1.—It is forbidden to drive wagons and other vehicles used for the conveyance of heavy burdens, whether the same be loaded or empty, in DeLorimier Avenue, between Mont-Royal avenue and Sherbrooke street.

Section 2.—Such prohibition shall not apply:

(a) To vehicles used for the different municipal services in connection with roads, protection against fire and removal of garbage, rubbish or refuse.

(b) To vehicles conveying heavy burdens with are deposited at any place within the part of street above mentioned.

Section 3.—Every person offending against any of the provisions of this by-law shall be liable to a fine, with or without costs, and in default of immediate payment of said fine with or without costs, as the case may be, to an imprisonment, the amount of said fine and the term of imprisonment to be fixed by the Recorder's Court of the City of Montreal at its discretion, but such fine shall not exceed forty dollars, and the imprisonment shall not be for a longer period than two calendar months: the said imprisonment, however, to cease at any time before the expiration of the term fixed by the Recorder's Court upon payment of the said fine, or fine and costs, as the case may be, and if the infraction is repeated, such repetition, shall day by day, constitute, upon summons or arrest, a separate offence.

**REGLEMENT No 414**

Règlement amendant le règlement No. 333, intitulé "Règlement pour empêcher que les piétons ou la circulation ne soient entravés et la paix publique troublée dans les rues, ruelles et places publiques de la Cité."

(Adopté le 21 Novembre 1910)

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce vingt-et unième jour de Novembre mil neuf cent dix, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: Son Honneur le Maire, l'Honorable J.-J.-E. Guerin, les échevins Lapointe, L.-A., Lapointe, N., Leclair, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, rodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Drummond.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Section 1.—Le règlement No 333 est amendé en ajoutant, après la section 3, la section suivante:

"(3a) Il est défendu à toute personne d'accoster les passants, dans les rues ou places publiques de la Cité pour les inviter à entrer dans les magasins ou autres établissements d'affaires, ou de solliciter, de toute autre manière, la clientèle de ces passants ou de toute autre personne, soit à la porte des magasins ou autres établissements d'affaires, soit sur les trottoirs, soit dans tout autre endroit public de ladite cité."

Section 2.—Le présent règlement sera censé faire partie du règlement No 333, qu'il amende, quant à la pénalité et à toutes autres fins que de droit.

1910

**SERMENT DU MAIRE**

Je, *John, James Edmund Guerin*, élu maire de la Cité de Montréal, jure que je serai un vrai et fidèle sujet de Sa Majesté le Roi Edouard VII, ses héritiers et successeurs, selon la loi, et je jure de plus que je remplirai, fidèlement et au meilleur de mon jugement et de ma capacité, les devoirs de la charge à laquelle j'ai été élu.

Ainsi, que Dieu me soit en aide!

(Signé) J. J. GUERIN,

Assermenté devant moi, ce 10 février 1910.

(Signé) RENE BAUSET,  
*Sous-Greffier de la Cité.*

1910

**SERMENT DES COMMISSAIRES**

Je, *Joseph Ainey, je Louis-Napoléon Dupuis, je Emmanuel-Persillier Lachapelle, je Frederick Lumb Wanklyn*, élu Commissaire de la Cité de Montréal, jure que je serai un vrai et fidèle sujet de Sa Majesté le Roi Edouard VII, ses héritiers et successeurs, selon la loi, et je jure de plus que je remplirai fidèlement et au meilleur de mon jugement et de ma capacité, les devoirs de la charge à laquelle j'ai été élu.

Ainsi que Dieu me soit en aide!

(Signé) JOSEPH AINEY,  
" L. N. DUPUIS,  
" E. P. LACHAPELLE,  
" F. L. WANKLYN.

Assermenté devant moi, ce 10 février 1910.

(Signé) RENE BAUSET,  
*Sous-Greffier de la Cité.*

**BY-LAW No. 414**

By-Law to amend By-Law No. 333, entitled "By-Law to prevent the obstruction of pedestrians or traffic and the disturbance of the public peace, in the streets, lanes, highways and public places in the City."

(Adopted 21st November 1910)

At a special meeting of the Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this twenty-first day of November, one thousand nine hundred and ten, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: His Worship the Mayor, Honorable J. J. E. Guerin, Aldermen Lapointe, L. A. Lapointe, N., Leclair, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Drummond.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1.—By-law No. 333 is amended by adding, after section 3, the following section:

"(3a) It shall be unlawful for any person to accost passers-by, in the streets or public places of the City, with the object of inviting them into shops or other places of business, or to solicit, in any other manner, the custom of said passers-by or of any other person, either at shop doors or doors of other places of business, or on the sidewalks, or in any other public place of the said city."

Section 2.—This by-law shall be considered as forming part of by-law No. 333, which it amends, as to the penalty and to all other intents and purposes.

1910

**OATH OF THE MAYOR**

I, *John James Edmund Guerin*, having been elected mayor of the City of Montreal, do swear that I will faithful and true allegiance bear to His Majesty King Edward VII, His Heirs and Successors, according to law; and I further swear that I will faithfully perform and fulfil, according to the best of my judgment and ability, the duties of the office to which I have been elected.

So help me God!

(Signed) J. J. GUERIN.

Sworn before me, on this 10th February 1910.

(Signed) RENE BAUSET,  
*Asst. City Clerk.*

1910

**OATH OF THE COMMISSIONERS**

I, *Joseph Aney, I, Louis Napoléon Dupuis, I, Emmanuel Persillier Lachapelle, I, Frederick Lumb Wanklyn*, having been elected Commissioner of the City of Montreal, do swear that I will faithful and true allegiance bear to His Majesty King Edward VII, His Heirs and Successors, according to law; and I further swear that I will faithfully perform and fulfil, according to the best of my judgment and ability, the duties of the office to which I have been elected.

So help me God!

(Signed) JOSEPH AINEY,  
" L. N. DUPUIS,  
" E. P. LACHAPELLE,  
" F. L. WANKLYN.

Sworn before me this 10th February 1910.

(Signed) RENE BAUSET,  
*Asst. City Clerk.*

# DELIBERATIONS

## BUREAU DES COMMISSAIRES

*Compte rendu de la 1ère assemblée régulière du Bureau des Commissaires, tenue dans le cabinet du Maire, le 15 février 1910.*

Son Honneur le Maire occupe le fauteuil de la présidence,

Sont présents: MM. les Commissaires Ainey, Dupuis, Lachapelle et Wanklyn, et M. L.-J. Ethier, avocat en chef de la Cité.

Il est

*Résolu:* Que M. J. M. Guerin agisse temporairement comme secrétaire.

Il est

*Résolu:* Que les comptes dus par la Cité pour le loyer des bureaux de votation et pour les honoraires des sous-officiers rapporteurs soient payés.

A la demande de M. Pelletier, Contrôleur de la Cité, il est

*Résolu:* Qu'un sous-comité, composé de MM. les Commissaires Ainey, Dupuis et Wanklyn, soit nommé pour examiner certains mandats et en vérifier l'exactitude.

Lus une lettre de M. Olivar Asselin ainsi que des affidavits de M. Ferdinand Guérin et de M. Georges Vandelac, fils, concernant des irrégularités commises, au cours des élections municipales du 1er février 1910, par un nommé Pelletier, membre du corps de police de Montréal, et par d'autres. Les Commissaires font venir le chef Campeau et lui demandent de suspendre ledit Pelletier en attendant qu'une enquête ait été faite.

Il est

*Résolu:* De demander à l'avocat de la Cité de donner son opinion sur la légalité des avis de motions donnés à la séance du Conseil de Ville tenue lundi, le 14 février.

Il est

*Résolu:* Que tous les chefs de départements reçoivent avis de fournir au Bureau des Commissaires pas plus tard que vendredi prochain, à 10 heures de l'avant-midi, une liste de tous les employés, leur âge, la date de leur entrée au service de la Ville, leur salaire à cette date, l'augmentation ou la diminution de salaire, la date de telle augmentation ou diminution, leur salaire actuel, leur occupation et leur aptitude à remplir les devoirs qui leur ont été assignés.

Lue une lettre du Révérend M. Bélanger, curé de Saint-Louis de France, demandant que certains privilèges soient accordés sur diverses rues pour la procession du Congrès Eucharistique.

MM. les Commissaires Ainey et Dupuis sont priés de conférer avec l'Inspecteur de la Cité à ce sujet.

Un fonctionnaire de la Cour du Recorder ayant attiré l'attention du Bureau sur l'assistance à donner aux indigents incurables,

Il est

*Résolu:* Que cette question soit mise à l'étude par M. le Commissaire Lachapelle.

Il est

*Résolu:* Que MM. les Commissaires Ainey et Wanklyn soient autorisés à trouver des bureaux convenables, à l'hôtel de ville, pour les réunions du Bureau et pour MM. les Commissaires.

Comme il n'y a plus d'affaires devant le Bureau, la séance est ajournée à jeudi, le 17 février, à 10 heures a.m.

J. M. GUERIN,

Secrétaire pro tem.

## BOARD OF COMMISSIONERS

*Report of the first regular meeting held at the Mayor's office on the 15th of February 1910.*

The following gentlemen were present: The Mayor, occupying the chair, Messrs. Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners, and by request Mr. L. J. Ethier, City Attorney.

It was

*Resolved:* That Mr. J. M. Guerin act temporarily as secretary.

It was

*Resolved:* That the accounts due by the City for the renting of polling booths and for the fees of Deputy returning officers be authorized to be paid.

It was

*Resolved:* That at the request of Mr. Pelletier, City Comptroller, a sub-Committee be appointed, consisting of Commissioners Ainey, Dupuis and Wanklyn to examine certain warrants for payments and to verify their correctness.

A letter was read from Mr. Olivar Asselin together with affidavits from Mr. Ferdinand Guerin and from Mr. George Vandelac, jr., concerning irregularities committed during the municipal elections of the 1st of February 1910 by one Mr. Pelletier, a member of the municipal police force, and by others; and chief Campeau having been asked to do so, appeared before the Board which requested him to suspend the above mentioned Pelletier from the police force, pending an investigation of the case.

It was

*Resolved:* To ask the City Attorney to give his opinion on the legality of the notices of motion given at the meeting of the City Council, on Monday February 14th.

It was

*Resolved:* That notification be given to all the heads of departments, that a list of all the officers and employees under them, containing the name of such, the age, the date of entry into the City's employ, the salary at that time, the increase or decrease, the date of such increase or decrease, the salary at present, the occupation and the qualifications to fulfil the duties of the position assigned to him, be furnished to the Board of Commissioners no later than Friday morning next at 10 o'clock.

A letter was read from the Reverend Curé Bélanger, pastor of St. Louis de France, concerning privileges on certain streets for the procession of the Eucharistic Congress, and commissioners Ainey and Dupuis were requested to confer with the City Surveyor on the subject.

An officer of the Recorder's Court having brought the matter to the attention of the Board, it was

*Resolved:* That the care of indigent incurables be studied by Commissioner Lachapelle.

It was

*Resolved:* That Commissioners Ainey and Wanklyn be authorized to find suitable offices in the City Hall, for a Board Room, and for the Commissioners.

There being no further business before the Board, the meeting then adjourned until Thursday, February 17th, at 10 a.m.

J. M. GUERIN,

Secretary pro tem.

## BUREAU DES COMMISSAIRES

*Compte rendu de l'assemblée tenue le 17 février.*

Présents: Son Honneur le Maire Guerin, MM. les Commissaires Ainey, Dupuis, Lachapelle et Wanklyn.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

1.—Un rapport du Trésorier de la Cité concernant le rôle de contribution spéciale pour l'expropriation de partie du lot 1661 du quartier Saint-Antoine, est lu et approuvé.

2.—MM. les Commissaires Ainey et Wanklyn soumettent un rapport où ils recommandent que les bureaux actuellement occupés par les personnels du département des Incendies, du département de l'Inspection des chaudières à vapeur et du département de l'Inspection des Edifices ainsi que la salle où siégeait l'ancienne Commission de la Voirie soient mis à la disposition du Bureau des Commissaires pour ses réunions, après avoir été nettoyés, d'autres bureaux convenables ayant été trouvés pour les employés des départements susdits.

3.—Il est

*Résolu:* Que l'avocat de la Cité soit prié de soumettre une opinion, par écrit, sur la légalité de la convocation de l'assemblée spéciale du Conseil tenue jeudi, le 30 décembre 1909, et des résolutions qui y ont été adoptées et des ajournements de cette assemblée, ainsi que sur la légalité des décisions prises par les Commissions à la suite de ladite assemblée, et qu'il soit autorisé à obtenir l'opinion d'avocats du dehors à ce sujet, s'il le juge à propos.

4.—Il est

*Résolu:* Que la Commission Spéciale composée de MM. les Commissaires Ainey, Dupuis et Wanklyn continue à signer les mandats présentés par le Contrôleur et à préparer les documents à soumettre au Conseil.

5.—MM. les Commissaires Ainey, Dupuis et Wanklyn font rapport qu'ils avaient examiné certains mandats, qu'ils en avaient vérifié d'autres qui avaient déjà été payés par l'ancienne administration et qu'ils avaient signé les nouveaux mandats.

Comme il n'y a pas d'autres affaires devant le Bureau, la séance est levée.

J. M. GUERIN,  
*Secrétaire pro tem.*

## BUREAU DES COMMISSAIRES

*Compte rendu de l'assemblée tenue le 18 février*

Présents: MM. les Commissaires Ainey, Dupuis, Lachapelle et Wanklyn.

En l'absence du Maire, M. le Commissaire Dupuis prend le fauteuil.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

1.—La Commission Spéciale fait rapport que divers mandats présentés par le Contrôleur avaient été signés, et que les documents suivants étaient prêts à être soumis au Conseil:

(a) *Résolu:* De faire rapport au Conseil, recommandant qu'une somme de \$50 soit payée à J. O. Dupuis pour ses services comme expert *re* expropriation de la rue Saint-Antoine (5<sup>me</sup> section);

(b) *Résolu:* De faire rapport au Conseil, recommandant qu'une somme de \$4,000 soit payée, à titre d'indemnité, à Hormisdas Pelletier, qui a démissionné comme recorder;

(c) *Résolu:* De faire rapport au Conseil, recommandant qu'une somme de £117.43 soit envoyée par traite, par le Trésorier de la Cité, à Blake & Kedden, avocats de Londres, pour honoraires dans les causes suivantes: Cie des Tramways *vs* Cité de Montréal; Cité de Montréal *vs* M. L. H. & P. Co.; Beauvais *vs* Cité de Montréal;

## BOARD OF COMMISSIONERS

*Report of meeting held on the 17th of February.*

Present: His Worship Mayor Guerin, commissioners Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn.

The minutes of the previous meeting were read and confirmed.

1.—A report from the City Treasurer *re* the special assessment roll for the expropriations of part of lot 1661 of St. Antoine ward was read and approved.

2.—A report was made by Messrs. Commissioners Ainey and Wanklyn recommending that the offices at present used by the Fire Department, by the Boiler Inspector, by the Building Inspector and their staffs, and the Committee room hitherto used by the Road department, after being suitably cleaned, be used for the meetings of the Board of Commissioners; other suitable offices having been found for the accommodation of such offices, so disturbed.

3.—It was

*Resolved:* That the City Attorney be requested to submit an opinion in writing, on the legality of the convocation and proceedings of the special meeting of Council of Thursday, 30th December 1909, and of any adjournments of same; and of Committee decisions dependent on that meeting; and of the legality of the proceedings of these meetings, and, if it be advisable, that he be authorized to obtain opinions of outside counsel in the matter.

4.—It was

*Resolved:* That the Special Committee consisting of Messrs Commissioners Ainey, Dupuis and Wanklyn continue to sign warrants presented by the comptroller and to prepare documents to be submitted to Council.

5.—A report was made by Messrs. Commissioners Ainey, Dupuis and Wanklyn that they did examine certain warrants for payments, that they did verify some attached already paid by the late administration, and signed the new warrants.

There being no further business before the Board the meeting then adjourned.

J. M. GUERIN,  
*Secretary pro tem.*

## BOARD OF COMMISSIONERS

*Report of meeting held on the 18th of February.*

Present: Commissioners Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn.

In the absence of the Mayor Commissioner Dupuis took the chair.

The minutes of the previous meeting were read and confirmed.

The Special Committee submitted that a list of warrants presented by the controller had been signed and that the following documents were ready for submission to Council:

(a) *Resolved:* To report to Council that a sum of \$50.00 be paid to J. O. Dupuis for his services as expert in the expropriation of St. Antoine street (5<sup>th</sup> section).

(b) *Resolved:* To report to Council that a sum of \$4,000 be paid to Hormisdas Pelletier on occasion of his having resigned as Recorder.

(c) *Resolved:* To report to Council that a sum of £117.4<sup>3</sup>/<sub>100</sub> be sent by draft by the City Treasurer for legal fees to Blake & Kedden, solicitors, London, in the cases: Montreal Street Railway *vs* the City of Montreal; the City of Montreal *vs* the Montreal Light, Heat & Power Company; Beauvais *vs* the City of Montreal.

(d) *Résolu*: De faire rapport au Conseil, recommandant que soit payée à T. Gravel, la somme de \$500, balance due sur contrat pour le percement et le nivellement de l'avenue du Boulevard, quartier Mont-Royal;

(e) *Résolu*: De faire rapport au Conseil, recommandant qu'une somme de \$54,268.55 soit payée, pour solde de tout compte, à Jas. A. Wilder, pour la construction d'égoûts dans le quartier Delorimier, suivant contrat du 3 janvier 1909;

(f) *Résolu*: De faire rapport au Conseil, recommandant que soit payée à la Sicily Asphaltum Company une somme de \$17,107.36, représentant le montant du dépôt fait en garantie relativement aux pavages des rues mentionnées dans un rapport de l'avocat de la Cité;

(g) *Résolu*: De faire rapport au Conseil, recommandant que soit accordée la demande de la "Montreal Lumber Company", à l'effet d'établir une cour à bois sur une partie du résidu indivis du lot No. 443 du quartier Saint-Joseph, à l'angle N.-O. des rues Guy et Notre-Dame, subordonnement à la surveillance et à l'approbation de l'Inspecteur des Edifices et à la condition qu'aucune pile de bois n'excède 20 pieds de hauteur.

(h) *Résolu*: De faire rapport au Conseil, recommandant que les honoraires suivants soient payés:

Recorder F. X. Dupuis . . . . .	\$435
D. P. Perrin . . . . .	435
Wm. Euard . . . . .	435
G. W. Parent . . . . .	435
A. Merrill . . . . .	435

\$1,175

commissaires en expropriation *re* élargissement de la rue Rivard, et que, de plus, le montant des indemnités, s'élevant à \$32,175, soit déposé en cour, conformément à la loi; le coût total de cette expropriation devant être payé par les propriétaires intéressés.

Son Honneur le Maire entre alors dans la salle des délibérations.

2.—Des soumissions pour les modifications nécessaires aux bureaux choisis pour l'usage des Commissaires sont reçues de

Thomas Wand, entrepreneur général . . . . .	\$650.00
Joseph Mercure, entrepreneur général . . . . .	520.00
G. Mathieu & Cie, entrepreneur général . . . . .	473.50

Le contrat est accordé à G. Mathieu & Cie, au prix de leur soumission, et le surintendant de l'Hôtel de Ville, M. R. Drouin, reçoit instruction de voir à ce que le contrat soit exécuté conformément au cahier des charges.

3.—Le chef Tremblay, du département des Incendies, est ensuite introduit et fait diverses suggestions, que le Bureau prend en considération.

4.—Lu un rapport concernant l'établissement d'une voie d'embranchement du Grand-Tronc pour desservir le "Terminal Warehouse."

A cause des objections soulevées relativement aux clauses 4 et 5, ledit rapport est renvoyé à l'avocat de la Cité.

5.—Il est

*Résolu*: Que M. L. N. Senécal soit nommé secrétaire *pro tempore*, à son salaire actuel.

Comme il n'y a pas d'autres affaires devant le Bureau, la séance est levée.

J. M. GUERIN,  
Secrétaire *pro tem*.

**BUREAU DES COMMISSAIRES**

Compte rendu de l'assemblée du 2 Décembre

Présents: MM. les Commissaires Ainey, Lachapelle, Dupuis et Wanklyn.

1.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, *re* Réclamation de N. H. Greene, pour l'expropriation de la rue Sherbrooke dans Notre-Dame de Grâce; avisant le Bureau de ne pas faire droit à la demande de M. Greene et suivant le compte produit à l'appui de sa réclamation, mais de lui laisser les recours qui peuvent lui appartenir en droit ou d'adopter toute mesure qu'il jugera utile à ses intérêts, pour établir à la satisfaction du Bureau que sa réclamation, telle que produite, n'a pas été payée et qu'il a droit de produire de nouveaux comptes basés sur un engagement entre lui et la Municipalité de Notre-Dame de Grâce.

(d) *Resolved*: To report to Council that a sum of \$500 be paid to T. Gravel, balance due on contract for opening and grading Boulevard avenue, Mount-Royal ward.

(e) *Resolved*: To report to Council that the sum of \$54,268.55 be paid to Jas. A. Wilder for building drains in Delorimier ward, in final settlement, as per contract of 8 January 1909.

(f) *Resolved*: To report to Council that a sum of \$17,107.36 be paid to the Sicily Asphaltum Company, being the amount of a deposit made to the City in warranty for paving of streets mentioned in a report of the City Attorney.

(g) *Resolved*: To report to Council to grant the petition of the Montreal Lumber Company, to establish a lumber yard on part of undivided residue of lot No. 443 St. Joseph ward, N. W. corner of Guy and Notre Dame streets, subject to the superintendence and approval of the Building Inspector and on condition that no pile of wood shall exceed 20 feet in height.

(h) *Resolved*: To report to Council that the following fees be paid

Recorder F. X. Dupuis . . . . .	\$435
D. P. Perrin . . . . .	435
Wm. Euard . . . . .	435
G. W. Parent . . . . .	435
A. Merrill . . . . .	435
	<u>\$2,175</u>

commissioners in expropriation of the widening of Rivard street, and moreover that the amount of the indemnities amounting to \$32,175.00 be deposited in Court according to law; the total cost of this expropriation to be paid by the interested proprietors.

His worship the Mayor then entered the meeting.

2.—Tenders for the alterations required in the offices selected for the use of the Commissioners were received from.

Thomas Wand, general contractor . . . . .	\$650.00
Joseph Mercure, general contractor . . . . .	520.00
G. Mathieu & Co., general contractor . . . . .	473.50

The contract was awarded to G. Mathieu & Co., at the price of their tender, and the superintendent of the City Hall, Mr. R. Drouin, was instructed to see that the contract was carried out according to specifications.

3.—Chief Tremblay of the Fire Department, was then introduced and made several suggestions which were taken into consideration by the Board.

4.—A report was read respecting a Grand Trunk Railway Spur line to premises of Terminal Warehouse, on account of objections being raised to the provisions of clauses 4 and 5, it was referred to the City Attorney.

5.—It was

*Resolved*: That Mr. L. N. Senécal be appointed Secretary *pro tempore* at his present salary.

There being no further business before the Board, the meeting then adjourned.

J. M. GUERIN,  
Secretary *pro tem*.

**BOARD OF COMMISSIONERS**

Report of meeting held on the 2nd of December.

Present: Messrs. Ainey, Lachapelle, Dupuis and Wanklyn.

1.—Submitted a report from the Chief City Attorney *re* N. H. Greene's claim in connection with the expropriation of Sherbrooke street, in Notre Dame de Grâce, advising the Board not to entertain said claim and to let Mr. Greene exercise the recourse provided for by the law or adopt such measures as he may deem advisable, in order to establish to the satisfaction of the Board that his claim, as filed, has not been paid and that he has the right to file new accounts, based upon an agreement made between him and the Municipality of Notre Dame de Grâce.

*Résolu:* En conséquence.

2.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, *re:* établissement d'une Cour Juvénile.

Déposé sur la table pour être considéré dans l'étude du budget de 1911.

3.—Soumis un rapport de l'Avocat de la Cité, *re:* avis concernant les réclamations.

Déposé aux archives.

4.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, recommandant que permis soit accordé à M. Alfred Deslauriers de construire une couverture avec trappe, dans le trottoir en face de sa propriété Nos. civiques 80 et 82 de la rue Windsor, tel que démontré au plan ci-annexé, conformément aux dispositions des règlements Nos. 49 et 362, ladite trappe devant avoir une grandeur de 29.9 pieds carrés.

*Résolu:* De faire rapport au Conseil recommandant que ladite permission soit accordée comme ci-dessus.

5.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, recommandant que l'offre de la City Realty Investing Co. Ltd de céder à la Cité l'Avenue Harvard, depuis le Chemin de Lachine (Upper Lachine Road) jusqu'à l'Avenue Monkland, tel que montré en rouge sur le plan produit, soit acceptée, pourvu que ladite rue soit cédée gratuitement et sans condition.

*Résolu:* D'approuver ledit rapport de l'Inspecteur de la Cité et de faire rapport au Conseil en conséquence.

6.—Soumis le relevé des travaux de pavage exécutés au cours de l'année 1910, par le département de la Voirie.

Déposé aux archives.

7.—Soumis de rapport du département de la Voirie sur les travaux de trottoirs exécutés durant la semaine expirant le 19 novembre 1910.

Déposé aux archives.

8.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité au sujet de l'offre de M. J. B. Cyr, de vendre à la Cité le terrain requis pour l'agrandissement du parc situé au coin des rues Saint-Jacques et Sainte-Elizabeth du Portugal.

A l'étude.

9.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité déclarant que le crédit voté pour réparations aux outils et machineries de la Cour de Delorimier est épuisé et recommandant qu'un montant de \$800.00 soit pris à même le crédit voté pour "la Cour de l'Avenue DeLorimier" et appliqué à "Réparations aux outils et machineries à la Cour de Delorimier."

*Résolu:* De faire rapport au Conseil recommandant que ledit virement soit opéré.

10.—Soumis le rapport du Surintendant de l'Aqueduc sur les travaux exécutés pendant la semaine expirant le 18 novembre 1910.

Déposé aux archives.

11.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Aqueduc demandant d'être autorisé à poser une conduite principale de 150 pieds de conduite de 8" dans la rue Menai, sud de Britannia, au coût approximatif de \$325.00.

*Résolu:* D'autoriser le Surintendant de l'Aqueduc en conséquence, ladite somme de \$325.00 devant être chargée sur le \$45,000 déjà voté pour ces fins.

12.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Aqueduc, recommandant le paiement de \$2,000.00 à M. Patrick McGovern, ledit montant ayant été retenu sur le paiement à faire audit McGovern, pour la construction de la conduite latérale de l'Aqueduc, comme garantie qu'aucune fuite ne se produirait dans ladite conduite.

Le Surintendant de l'aqueduc ayant déclaré qu'il n'a constaté aucune défectuosité de ce genre, il est

*Résolu:* De faire rapport au Conseil, recommandant que ladite somme de \$2,000.00 soit payée audit Patrick McGovern, comme dit ci-dessus.

13.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Aqueduc déclarant que le crédit pour la pose des services d'eau est épuisé et qu'il reste près d'une centaine de services pour lesquels des demandes ont été enregistrées et auxquelles il serait urgent de satisfaire, et demandant un crédit additionnel de \$2,500.00 pour cette fin.

*Résolu:* De faire rapport au Conseil recommandant que ladite somme de \$2,500.00 soit voté pour les fins susdites.

14.—Le rapport du Surintendant de l'Aqueduc sur le progrès des travaux permanents exécutés par le Département de l'Aqueduc durant la semaine expirant le 25 Novembre 1910 est reçu et déposé.

*Resolved:* Accordingly.

2.—Submitted a report from the Chief City Attorney *re* establishment of a Juvenile Court.

Laid on the table to be considered when the appropriations for 1911 are voted.

3.—Submitted a report from the City Attorney *re* notices concerning claims.

Filed of record.

4.—Submitted a report from the City Surveyor, recommending that permission be granted to Mr. Alfred Deslauriers to construct a vault under the sidewalk, opposite his property, civic Nos. 80 and 82, on Windsor street, as shown on the plan thereto annexed, in accordance with the provisions of by-laws Nos. 49 and 362, the size of said vault to be 29.9 square feet.

*Resolved:* To report to Council, recommending that said permission be granted, as aforesaid.

5.—Submitted a report from the City Surveyor, recommending that the offer from the City Realty Investing Co. Ltd., to make over to the City Harvard Ave., from the Upper Lachine Road to Monkland Avenue, as shown in red on the plan filed, be accepted, provided the said street be ceded gratuitously and unconditionally.

*Resolved:* To concur in said report and to report to Council accordingly.

6.—Submitted a statement of the paving works performed during the year 1910 by the Road Dept.—Filed of record.

6.—Submitted a report of the Road Department on the sidewalks laid during the week ending the 19th Nov. 1910.

Filed of record.

8.—Submitted a report from the City Surveyor in connection with the offer from Mr. J. B. Cyr, to sell to the City the land required for the enlargement of the park situated at the corner of St. James and St. Elizabeth de Portugal streets.

Consideration deferred.

9.—Submitted a report from the City Surveyor, stating that the appropriation voted for repairs to tools and machinery in Delorimier yard is exhausted, and recommending that a sum of \$800 be varied from the appropriation voted for "Delorimier Yard" and applied to "Repairs to tools and machinery in Delorimier Yard."

*Resolved:* To report to Council, recommending that said variation be made.

10.—Submitted a report from the Superintendent of Water Works on the works performed during the week ending the 18th Nov. 1910.

Filed of record.

11.—Submitted a report from the Superintendent of Water Works, asking that he be authorized to lay an 8" main in Menai street, south of Britannia street, on a distance of 150 ft., at an approximate cost of \$325.00.

*Resolved:* To authorize the Superintendent of Water Works to lay said main, the said sum of \$325.00 to be charged against the amount of \$45,000 already voted for such purpose.

12.—Submitted a report from the Superintendent of Water Works, recommending the payment of \$2,000 to Mr. Patrick McGovern, the said amount having been retained on the sum due to the said Mr. McGovern for the construction of the lateral conduit of the aqueduct as a guarantee that there would not be any leak in said conduit.

The Superintendent of Water Works having stated that he had not found any such defect, it was

*Resolved:* To report to Council, recommending that the said sum of \$2,000 be paid to the said Mr. Patrick McGovern, as aforesaid.

13.—Submitted a report from the Superintendent of Water Works, stating that the appropriation for the laying of services is exhausted and that applications for about 100 services, which are urgently required, had been received, and asking for an additional appropriation of \$2,500 for that purpose.

*Resolved:* To report to Council, recommending that said sum of \$2,500 be voted for such purpose.

14.—A report from the Superintendent of Water Works on the progress of the permanent works performed by the Water Department during the week ending the 25th Nov. 1910, was received and filed of record.

15.—Soumis un rapport de l'Inspecteur des Bâtiments, recommandant que permis soit accordé à M. James Morgan d'ériger un garage d'automobiles sur le lot Nos. 5 et 7 de l'Avenue du Parc, No. 67 du cadastre du quartier Saint-Laurent, conformément aux dispositions du règlement No. 340.

*Résolu:* De faire rapport au Conseil recommandant que ledit permis soit accordé.

16.—Soumis un rapport de l'Ingénieur Sanitaire, recommandant que virement soit opéré d'un montant de \$500.00 à être pris sur l'item "Charbon" pour les trois bains Papineau, Saint-Denis et Turcot, et que ledit montant soit appliqué à l'item "Matériaux et Outillages" pour payer les articles énumérés plus bas:

3 "Steam Hose" pour les 3 bains. . . . .	\$ 47.15
400 livres compound. . . . .	32.00
Bois de service. . . . .	26.27
Marble Cleaner. . . . .	45.94
Travaux de plomberie. . . . .	18.65
5 lampes électriques au Bain Turcot. . . . .	30.00
Réparations au Bain Papineau. . . . .	85.00
Grillage aux trois bains. . . . .	88.00
Echelles à extension. . . . .	19.44
Contingent. . . . .	100.00

*Résolu:* De faire rapport au Conseil, recommandant que ledit virement soit opéré.

17.—Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, recommandant que le bail de M. Granger, locataire des étaux 26-28-30-32 dans le Marché Bonsecours, soit transféré à la Compagnie "Laing Packing"

*Résolu:* D'autoriser ledit transfert.

18.—Soumises une communication de MM. Beaubien et Lamarche, re Aimé Julien, failli, dans laquelle ils expriment le désir d'en arriver à un règlement de cette réclamation.

*Résolu:* De référer au Département en Loi.

19.—Soumise une lettre de M. J. Girard, représentant la compagnie "Viau Home Land Co." retirant l'offre faite par ladite compagnie re terrain à la Longue Pointe pour l'établissement d'un hôpital pour les varioleux.

Déposé aux archives.

20.—Soumise une communication de M. Alexandre Saint-Pierre, avocat, demandant d'être attaché au Département en Loi, en qualité d'avocat adjoint.

*Résolu:* De référer ladite application à l'avocat en chef de la Cité pour rapport.

21.—Soumis un rapport du surintendant de l'Aqueduc, au sujet d'une demande pour la pose d'une conduite principale sur la rue Saint-André, sud de l'Avenue Laurier.

*Résolu:* De prier le surintendant de l'Aqueduc d'informer le Bureau s'il recommande la pose de ladite conduite.

22.—Soumis un rapport de l'avocat en chef de la City re achat du chemin à barrières de la Compagnie du Chemin Saint-Michel, déclarant que la proposition de la vente ou cession par la Compagnie du Chemin Saint-Michel à la Cité de sondit chemin est légale et dûment autorisée par les statuts et la résolution adoptée par ladite compagnie.

*Résolu:* De faire rapport au Conseil, recommandant l'achat dudit chemin, conformément au rapport ci-annexé de l'avocat en chef de la Cité, et à la résolution de ce Bureau, en date du 15 novembre 1910.

23.—Soumis un rapport du chef de police, recommandant que le constable P. Fafard soit nommé assistant détective, à l'essai, pour remplacer le détective Viens, qui a donné sa résignation.

*Résolu:* D'approuver le rapport du chef de police et d'autoriser la nomination du constable P. Fafard, à l'essai, au salaire de \$800 par année.

24.—Soumis un rapport du chef de police, recommandant l'incorporation de l'association dite "Italian Amateur Athletic Association."

*Résolu:* De faire rapport au Conseil, recommandant ladite incorporation.

25.—Soumis un rapport de l'avocat en chef de la Cité, recommandant le paiement d'une somme de \$75.00 au docteur Starkey, pour services comme expert devant la Commission Royale, et ce en vue seulement d'un règlement, et pour éviter des frais ultérieurs. Ledit docteur Starkey ayant refusé d'accepter ledit montant de \$75.00 et déclarant s'en tenir à sa réclamation, au montant de \$150.00, il est

15.—Submitted a report from the Building Inspector, recommending that permission be granted to Mr. James Morgan to erect an automobile garage on lots Nos. 5 and 7 of Park Ave., cadastral No. 67 of St. Lawrence Ward, in accordance with the provisions of by-law No. 340.

*Resolved:* To report to Council, recommending that said permission be granted.

16.—Submitted a report from the Sanitary Engineer, recommending that a sum of \$500 be varied from item "Coal" for the Papineau, St. Denis and Turcot baths, and applied to item "Material and Plant," the said sum being required for the following purposes:

3 steam hose for the 3 baths. . . . .	\$ 47.15
400 lbs. compound. . . . .	32.00
Lumber. . . . .	26.27
Marble cleaner. . . . .	45.94
Plumbing work. . . . .	18.65
5 electric lamps at Turcot bath. . . . .	30.00
Repairs to Papineau bath. . . . .	85.00
Grating at the 3 baths. . . . .	88.00
Extension ladders. . . . .	19.44
Contingencies. . . . .	100.00

*Resolved:* To report to Council, recommending that the said variation be made

17.—Submitted a report from the Superintendent of Markets, recommending that the lease of Mr. Granger, tenant of stalls 26-28-30-32, at Bonsecours Market, be transferred to the Laing Packing Co.

*Resolved:* To concur in said report.

18.—Submitted a communication from Messrs. Beaubien and Lamarche concerning Aimé Julien, insolvent, stating that they desire to effect a settlement of the claim therein referred to.

*Resolved:* To refer the same to the Law Department.

19.—Submitted a letter from Mr. J. Girard, representing the Viau Home Land Co., withdrawing the offer made by the said Company to cede a piece of land at Longue Pointe for the establishment of a small-pox hospital.

Filed of record.

20.—Submitted a communication from Mr. Alex. Saint-Pierre, barrister, asking that he be attached to the Law Department, as assistant attorney.

*Resolved:* To refer the same to the Chief City Attorney for a report.

21.—Submitted a report from the Supt. of Water Works in connection with a request for the laying of a main-pipe in St. André street, south of Laurier Ave.

*Resolved:* To request the Superintendent of Water Works to inform the Board whether he recommends the laying of said main-pipe.

22.—Submitted a report from the Chief City Attorney re purchase of the turn-pike road belonging to the St. Michael Road Co., stating that the proposal made by the latter Company to sell or make over its road to the City is legal and duly authorized by the statutes and the resolution adopted by said Company.

*Resolved:* To report to Council, recommending the purchase of said road, in accordance with the report of the Chief City Attorney and with the resolution of this Board, dated 15th Nov. 1910.

23.—Submitted a report from the Chief of Police, recommending that constable P. Fafard be appointed asst. detective, on probation, vice detective Viens, who has resigned.

*Resolved:* To concur in said report and to authorize the appointment of constable P. Fafard, on probation, at a salary of \$800 per annum.

24.—Submitted a report from the Chief of Police, recommending the incorporation of the Italian Amateur Athletic Association.

*Resolved:* To report to Council, recommending that the said Association be incorporated.

25.—Submitted a report from the Chief City Attorney, recommending the payment of a sum of \$75 to Dr. Starkey, for services as expert before the Royal Commission, merely as a formal offer of settlement and in order to avoid further costs, the said Dr. Starkey having refused to accept said amount of \$75 and having stated that he would not reduce his claim, which amounts to \$150.

*Résolu:* De référer de nouveau à l'avocat en chef de la Cité, pour rapport supplémentaire.

26.—Soumis un rapport de l'avocat en chef de la Cité, au sujet des règlements des municipalités annexées.

*Résolu:* Conformément au rapport de l'avocat en chef de la Cité, de transmettre ledit rapport et les listes y annexées au Greffier de la Cité et à ses employés, pour faire le travail de délimitation et coordination nécessaire pour la préparation d'un règlement à être soumis au Conseil, le tout sujet à l'approbation des avocats de la Cité.

27.—Soumis un rapport de l'avocat de la Cité, informant le Bureau de la requête de la Cité pour barrières à la traversée de la Compagnie du Pacifique Canadien, quartier Côte des Neiges a été accordée.

Déposé.

28.—Soumise une communication de M. C. Murphy de la Compagnie du Pacifique Canadien, au sujet de la demande de placer un homme auprès des balances au Marché à bestiaux de l'Est, en plus de celui qui se trouve actuellement à la balance.

*Résolu:* De référer la question à l'avocat en chef de la Cité, pour savoir quelles sont les obligations de la Cité.

29.—Soumis un rapport du bibliothécaire en chef, demandant d'être autorisé à faire le triage de vieilles revues qui se trouvent à la bibliothèque du Monument National, le coût dudit triage ne devant pas excéder \$20.00.

*Résolu:* D'autoriser le bibliothécaire en chef de faire ledit triage.

30.—Soumis un rapport du bibliothécaire en chef demandant d'être autorisé à faire transporter à la bibliothèque de Sainte-Cunégonde, 800 volumes de la *Revue des Deux Mondes*, qui sont actuellement à la bibliothèque du Monument National.

*Résolu:* D'autoriser le bibliothécaire en conséquence.

31.—La question de l'établissement d'un hôpital pour les maladies contagieuses étant soulevée, il est

*Résolu:* Que des soumissions soient demandées par les journaux pour le terrain nécessaire à l'établissement de cet hôpital.

32.—Soumise une communication de M. Louis Beaubien, au sujet d'un terrain acheté de lui par la ville de Saint-Louis, pour la nouvelle gare du C. P. R. au Mile-End.

*Résolu:* De référer à l'avocat en chef de la Cité pour savoir ce qui a été fait à ce sujet et où est le dossier.

33.—Soumise une communication du Secrétaire de la Commission du Havre, informant le Bureau que ladite Commission procédera au travail de démontage de la passerelle Laporte.

*Résolu:* De référer à l'Inspecteur de la Cité, avec prière de faire rapport si la Ville doit faire ce travail elle-même ou si elle doit notifier la Commission du Havre de faire ce travail.

34.—Soumise une lettre de M. Damien Gratton, ex-pompier de la brigade du département des Incendies, informant le Bureau qu'il a été remercié de ses services par le Chef et soumettant qu'après 24 ans de services, il aurait droit à certains égards vu qu'il a été blessé plusieurs fois grièvement dans l'exercice de ses devoirs et qu'il n'a pu appartenir vu son âge avancé, au fonds de retraite.

Le Chef, présent à l'assemblée, s'occupera du cas du pompier Gratton et s'engage à lui procurer une position suivant ses capacités.

35.—Le Bureau procède à l'ouverture des soumissions pour travaux d'améliorations et réparations à l'Hôtel de Ville du quartier Emard, savoir:

Joseph Deslauriers. . . . .	\$ 450.00
Nap. Brisebois. . . . .	1,075.00
D. Vaillancourt . . . . .	915.80

*Résolu:* Que le surintendant des Edifices Municipaux soit prié de faire rapport.

36.—L'échevin Narcisse Lapointe se présente devant le Bureau et demande l'usage de la salle de l'Hôtel de Ville de Sainte-Cunégonde pour lundi soir, le 5 décembre courant, les citoyens propriétaires intéressés dans l'expropriation de la rue Notre-Dame devant tenir là une assemblée.

*Résolu:* D'acquiescer à la demande et d'en informer le surintendant de l'Hôtel de Ville.

37.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, transmettant un plan démontrant en couleur rouge les parties de la rue Sainte-Anne et de la rue du Collège, dans le quar-

*Resolved:* To refer the matter to the Chief City Attorney for a further report.

*Resolved:* To again refer the matter to the Chief City Attorney for a further report.

*Resolved:* To transmit, in accordance with the report of the Chief City Attorney, the said report and the lists thereto annexed to the City Clerk and his employees, in order that they may do the elimination and coordination work required for the preparation of a by-law to be submitted to the Council, the whole subject to the approval of the City Attorneys.

27.—Submitted a report from the City Attorney informing the Board that the application of the City for the erection of gates at the C.P.R. crossing, in Côte des Neiges ward, has been granted.

Filed of record.

28.—Submitted a communication from Mr. C. Murphy, of the C. P. R. Co. in connection with the request that the City place an additional man at the Eastern Cattle Market weigh-house.

*Resolved:* To refer the matter to the Chief City Attorney in order to ascertain what are the City's obligations.

29.—Submitted a report from the chief librarian, asking that he be authorized to make a selection of the old reviews which are in the library at the Monument National, the cost thereof not to exceed \$20.00.

*Resolved:* To concur in said report.

30.—Submitted a report from the chief librarian, asking that he be authorized to have 800 volumes of the *Revue des Deux-Mondes*, which are now in the Monument National library, removed to the St. Cunegonde library.

*Resolved:* To concur in said report.

31.—The question of the establishment of a hospital for contagious diseases being raised, it was

*Resolved:* That tenders be called in the newspapers for the land required for the establishment of such hospital.

32.—Submitted a communication from Mr. Louis Beaubien, in connection with a piece of land purchased from him by the town of St. Louis, for the new C. P. R. depot at Mile End.

*Resolved:* To refer the same to the Chief City Attorney in order to ascertain what action has been taken in this connection and where are the documents bearing on the matter.

33.—Submitted a communication from the Secretary of the Harbor Commissioners, informing the Board that the said Commissioners will proceed with the work of dismantling the Laporte over-head bridge.

*Resolved:* To refer the same to the City Surveyor, with a request that he inform the Board whether the City is held to perform this work or if it must notify the Harbor Commissioners to do the same.

34.—Submitted a letter from Mr. Damien Gratton, ex-fireman in the employ of the City, informing the Board that he was discharged by the Chief, and submitting that after 24 years service, he was entitled to some consideration in view of the fact that he was seriously injured several times in the performance of his duties and that he could not, owing to his advanced age, participate in the super-annuation fund.

The Chief, who was present at the meeting, promised that he would look into the case of Mr. Gratton and that he would provide a suitable position for him.

35.—The Board then opened the tenders for improvements and repairs to the City Hall in Emard Ward, to wit:

Joseph Deslauriers. . . . .	\$ 450.00
Nap. Brisebois. . . . .	1,075.00
D. Vaillancourt. . . . .	915.80

*Resolved:* That the Superintendent of Municipal Buildings be requested to report thereon.

36.—Ald. N. Lapointe appeared before the Board and asked for the use of the St. Cunegonde City Hall for Monday evening, the 5th December inst., the proprietors interested in the expropriation of Notre Dame St., desiring to hold a meeting there.

*Resolved:* To grant said request and to inform thereof the City Hall Superintendent.

37.—Submitted a report from the City Surveyor, transmitting a plan showing, tinted red, the parts of St. Ann



tie: Bordeaux, qui doivent être expropriées pour l'élargissement desdites rues.

Après avoir pris communication dudit rapport et du rapport du Département en Loi, et avoir pris connaissance des options fournies par les propriétaires intéressés, il est

*Résolu:* De faire rapport au Conseil, recommandant de voter la somme de \$13,000 pour les fins ci-dessus, conformément à l'opinion du Département en Loi.

38.—Soumis le rapport de l'Inspecteur de la Cité au sujet de l'expropriation du terrain requis pour l'ouverture de la rue Stadacona entre les rues Dezery et Nicolet, informant le Bureau que le coût approximatif de telle expropriation sera de \$23,600.

*Résolu:* Après avoir pris communication du rapport ci-dessus et des offres des propriétaires de céder leur terrain, au prix sus-mentionné, de faire rapport au Conseil, après approbation préalable par le Département en Loi, recommandant de voter la susdite somme.

39.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, transmettant une liste et plans des propriétés qui doivent être expropriées sous les expropriations annuelles, conformément aux dispositions de la Charte concernant telles expropriations, savoir:

- No 1 Avenue Mont-Royal, Qr. Saint-Denis, Chs. McKercher, propriétaire, Cad. 161-6A 5B, frontage 27 pds. Superficie 275.94.
- No 2 Ave. Mont-Royal, Qr. Saint-Denis, Vve Jacques Lévesques. Cad. 328-603.
- No 3 Rue Saint-Denis, Qr. Saint-Denis, Catherine Hope, épouse Jacques Tressider. Cad. 209 P. 37.
- No 4 Rue Drolet, Qr. Saint-Denis, J. C. Giasson, 167 45A et 44C.
- No 5 Rue Drolet, Qr. Saint-Denis Théodore Lefebvre 167-46A 46B-46-45.
- No 6 Rue St-Dominique, Qt. Saint-Jean Baptiste, S. Arnovitz, 387 et P 392.
- No 7 Avenue Duluth, Qr. Saint-Jean Baptiste, C. Emond, 12-8 et 7.
- No 8 Rue Parthenais, Qr. Ste-Marie, Dominion Oil Co., P. 574.
- No 9 Rue Sainte-Catherine, Qr. Saint-Antoine, Mary E. Van Koughnet, épouse de F. W. May, P. 1661.
- No 10 Rue Saint-Maurice, Qr. Sainte-Anne, Robert Miller, 1812.
- No 11 Rue Notre-Dame, Qr. Sainte-Cunégonde, D. J. Lalonde, 2391.
- No 12 Rue Richelieu, Qr. Saint-Henri, Jos. Lemoine, 1348 A 12 et A 11.
- No 13 Rue Lenoir, Qr. Saint-Henri, Edgard M. Berliner, P. 1457.
- No 14 Rue Saint-Ferdinand, Qr. Saint-Henri, Jos. Savage, 1548,1549.
- No 15 Rue Hibernia, Qr. Saint-Gabriel, W. T. Atkinson, 3257.
- No 16 Avenue Coloniale, Qr. Saint-Louis, Arthur Rolland, P. 970.
- No 17 Rue Sainte-Catherine, Qr. Saint-Laurent, Arthur Croll, 236.
- No 18 Rue Saint-Alexandre, Qr. Saint-Laurent. Robert Reed, 227-226 et P. 225.

*Résolu:* De faire rapport au Conseil qu'il soit procédé auxdites expropriations et que Son Honneur le Maire soit prié de nommer deux évaluateurs de la Cité pour estimer la valeur du terrain à exproprier, conformément à la Loi.

40.—Soumis le rapport de l'avocat en chef de la Cité re pose de portes à clef, (Quick acting gates), au mur de revêtement sur le port, informant le Bureau que l'ouvrage extra mentionné dans l'avis signifié par les Commissaires du Havre à la Cité, concernant la construction de ces portes doit rester à la charge de cette Commission, l'Inspecteur de la Cité ayant déjà donné avis à la Commission en ce sens. Il est

*Résolu:* En conséquence d'approuver le rapport de l'avocat en chef de la Cité.

41.—Soumis le rapport de l'avocat en chef de la Cité re effacement de la ligne homologuée de la rue LaFontaine, entre les rues Panet et Visitation.

Après avoir pris communication dudit rapport de l'Inspecteur de la Cité et du plan y annexé, ainsi que de la

street and College street, in Bordeaux Ward, which are to be expropriated for the widening of said streets.

After taking communication of said report and of the report of the Law Department and taking cognizance of the options submitted by the interested proprietors, it was

*Resolved:* To report to Council, recommending that a sum of \$13,000 be voted for the above purpose, in accordance with the opinion of the Law Department.

38.—Submitted a report from the City Surveyor, in connection with the expropriation of the land required for the opening of Stadacona street, between Desery and Nicolet streets, informing the Board that the approximate cost of such expropriation will be \$23,600.

*Resolved:* After taking communication of the above report and of the offers from the proprietors to cede their properties at the price above mentioned, to report to Council that the said sum be voted, subject to the approval of the Law Department.

39.—Submitted a report from the City Surveyor, transmitting a list and plans of the properties to be expropriated in accordance with the provisions of the Charter concerning annual expropriations, to wit:

- No. 1 Mount Royal avenue, St. Denis Ward, Chs. McKercher, proprietor, Cad. 161-6A 5B frontage 27 ft. area 275.94.
- No 2 Mount Royal Avenue, St. Denis Ward, widow Jacques Lévesque, Cad. 328-603.
- No. 3 St. Denis street, St. Denis Ward, Catherine Hope, wife of Jacques Tressider, Cad. 209 P. 37.
- No. 4 Drolet street, St. Denis Ward, J. C. Giasson, 167-45A and 44C.
- No. 5 Drolet street, St. Denis Ward, Théodore Lefebvre, 167-46A 46B-46-45.
- No. 6 St. Dominique street, St. Jean Baptiste Ward, S. Arnovitz, 387 and P. 392.
- No. 7 Duluth avenue, St. Jean Baptiste Ward, C. Emond, 12-8 and 7.
- No 9 St. Catherine street, St. Mary Ward, Dominion Oil Co., P. 574.
- No. 9 Ste. Catherine street, St. Antoine Ward, Mary E. Van Koughnet wife of F. W. May, P. 1661.
- No 10 St. Maurice street, St. Ann Ward, Robert Miller, 1812.
- No. 11 Notre Dame street, St. Cunegonde Ward, D. J. Lalonde, 2391.
- No. 12 Richelieu street, St. Henry Ward, Jos. Lemoine, 1348 A 12 and A 11.
- No. 13 Lenoir street, St. Henry Ward, Edgard M. Berliner, P. 1457.
- No. 14 St. Ferdinand street, St. Henry Ward, Jos. Savage, 1548-1549.
- No. 15 Hibernia street, St. Gabriel Ward, W. J. Atkinson, 3257.
- No. 16 Colonial Avenue, St. Louis Ward, Arthur Rolland, P. 970.
- No. 17 St. Catherine street, St. Lawrence Ward, Arthur Croll, 236.
- No. 18 St. Alexander street, St. Lawrence Ward, Robert Reed, 227-226 and P. 225.

*Resolved:* To report to Council, recommending that said expropriations be proceeded with and that His Worship the Mayor be requested to appoint two City Assessors to value the properties to be expropriated, in accordance with the law.

40.—Submitted a report from the Chief City Attorney re quick acting gates erected at the revetment wall, in the harbor, informing the Board that the extra work mentioned in the notice served by the Harbor Commissioners upon the City, in connection with the erection of such gates, must be borne by the said Commissioners, the City Surveyor having already notified the Harbor Board to that effect.

*Resolved:* To concur in the report of the Chief City Attorney.

41.—Submitted a report from the Chief City Attorney re erasure of the homologated line of LaFontaine street, between Panet and Visitation streets.

After taking communication of said report and of the plan thereunto annexed, as well as of the petition from proprie-

requête des propriétaires de ladite rue LaFontaine, demandant que ladite ligne homologuée de ladite rue soit effacée, il est

*Résolu:* De faire rapport au Conseil, suivant l'opinion du Département en Loi et de recommander que ladite ligne soit effacée.

42.—Soumis le rapport du docteur McCarry, Inspecteur des denrées alimentaires, sur l'inspection et le travail accompli par MM. Barry, Laberge, Tinning et Lespérance, inspecteurs de lait à la campagne, aussi une liste de tous les fournisseurs laitiers aux alentours de Montréal (environ 1300), dans lequel rapport il conclut que l'inspection des fermes rendra d'excellents résultats et recommande la nomination de deux nouveaux inspecteurs.

Le rapport est déposé aux archives.

*Ajournement.*

L. N. SENECAI,  
*Secrétaire.*

\* \* \*

*Compte rendu de l'Assemblée du 2 décembre.*

Sont présents: Son Honneur le Maire, MM. Wanklyn, Lachapelle, Ainey, Dupuis, Commissaires.

Le Bureau procède à l'étude des crédits requis pour l'exercice de 1911 dans les départements des Licences, de l'Assistance Municipale et de la Voirie, en partie.

Il est

*Résolu:* De donner instructions à l'Inspecteur de la Cité, M. Barlow, et au surintendant des Licences, M. Bienvenu, qu'ils aient à donner avis aux employés venant des municipalités annexées, sous leur contrôle, que leur engagement tel que passé par lesdites municipalités avant l'annexion, expire le 31 décembre et que leur nouvel engagement comportera les conditions de salaire qui seront votées au Budget de 1911.

*Ajournement.*

L.-N. SENECAI,  
*Secrétaire.*

**BUREAU DES COMMISSAIRES**

*Compte rendu de l'Assemblée du 1er Décembre.*

Sont présents: Son Honneur le Maire, et MM. Wanklyn, Lachapelle et Dupuis, Commissaires.

Le Bureau procède à l'étude des crédits requis pour le département du Télégraphe d'alarmes, pour l'exercice 1911, en présence du Surintendant de ce département et du Contrôleur de la Cité.

Il est

*Résolu:* D'informer le Trésorier de la Cité que les polices d'assurances sur la vie des hommes de ligne (linemen) ne devront pas être renouvelées, à leur expiration.

*Ajournement.*

L. N. SENECAI,  
*Secrétaire.*

**COMMISSION SPECIALE DES RECEPTIONS**

*Compte rendu de l'Assemblée du 5 décembre.*

Sont présents: MM. les échevins Dandurand, président, Emard, Bastien, Roux et N. Lapointe.

Soumis les comptes suivants:

Caron Frères. . . . .	\$25.00
Durand Hardware Co. . . . .	7.49

*Résolu:* D'approuver lesdits comptes et que le Bureau des Commissaires soit prié de les payer.

*Ajournement.*

RENE BAUSET,  
*Sous-Greffier de la Cité.*

tors on LaFontaine street, asking that said line be erased, it was

*Resolved:* To report to Council, recommending that said homologated line be erased, in accordance with the opinion of the Law Department.

42.—Submitted a report from Dr. McCarry, Food Inspector, on the inspections made and the work done by Messrs. Barry, Laberge, Tinning and Lespérance, milk Inspectors in the country, as well as a list of all milkmen supplying milk in the vicinity of Montreal (about 1300 in number), in which said report Dr. McCarry expresses the opinion that the inspection of farms will give excellent results and recommends that two new inspectors be appointed.

Said report was filed of record.

*Adjourned.*

L. N. SENECAI,  
*Secretary.*

\* \* \*

*Report of meeting held on the 2nd of December.*

Present: His Worship the Mayor, Messrs. Wanklyn, Lachapelle, Ainey and Dupuis, Commissioners.

The Board considered the appropriations required by the License and Municipal Assistance and Road Departments for the year 1911.

*Resolved:* To instruct the City Surveyor, Mr. Barlow, and the License Superintendent, Mr. Bienvenu, to notify the employees from annexed municipalities, under their control, that their engagement by the said municipalities, previous to annexation, expires on the 31st December, and that their new engagement will be subject to the conditions, as to their salary, which shall be fixed in the appropriations for 1911.

*Adjourned.*

L. N. SENECAI,  
*Secretary.*

**BOARD OF COMMISSIONERS**

*Report of meeting held the 1st of December*

Present: His Worship the Mayor and Commissioners Wanklyn, Lachapelle, Dupuis.

The Board considered the appropriations required for the year 1911, in presence of the superintendent of said department and of the City comptroller.

It was

*Resolved:* That the City Treasurer be informed that the life insurance policies on the linemen shall not be renewed at their expiry.

*Adjourned.*

L. N. SENECAI,  
*Secretary.*

**SPECIAL COMMITTEE ON RECEPTIONS**

*Report of meeting held the 5th of December.*

Present: Aldermen Dandurand, chairman, Emard, Bastien, Roux and N. Lapointe.

Submitted the following accounts:

Caron Frères. . . . .	\$25.00
Durand Hardware Co. . . . .	7.49

*Resolved:* To approve of said accounts and request the Board of Commissioners to pay the same.

*Adjourned.*

RENE BAUSET,  
*Asst. City Clerk.*

## CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU 5 DECEMBRE 1910

## ORDRE DU JOUR.

## RAPPORTS.

1. *Commission de Législation.*—Concernant le règlement *re pain*. (21 novembre.)
2. *Bureau des Commissaires.*—Pour permettre à M. T. H. Love de construire une écurie sur la ruelle Busby. (21 novembre.)

## MOTIONS.

3. *Leclaire.*—Pour amender le règlement No. 367 *re* taxe d'eau. (21 novembre.)
4. *Marcil.*—*Re* édifices dans le quartier Notre-Dame de Grâce. (21 novembre.)
5. *Tétreau.* Pour abroger la règle 117 *re* travail en régie. (28 Novembre.)
6. *Prud'homme.* Pour régler la circulation sur l'Avenue Westmount (28 Novembre.)

## REGLEMENTS.

7. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 270, concernant la voirie. (21 février.) (Dandurand.) (Imprimé.)
8. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 299 *re* pain. (14 mars.) (Clément.) (Imprimé.)
9. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'exproprier la Compagnie "Montreal Water & Power Co." (14 février.) (N. Lapointe.)
10. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement codifiant les règlements *re* taxes. (21 février.) (L. A. Lapointe.)
11. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 49 et 362 *re* voûtes. (21 février.) (Robinson.)
12. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 210 *re* Cie des tramways. (28 février.) (Prud'homme.)
13. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur la rue Bishop. (19 mai.) (Ward.) (Imprimé.)
14. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement prohibant la construction d'écuries dans certaines parties de la Ville. (20 juin.) (Dubeau.)
15. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 395, concernant la vente des journaux. (Tétreau.) (13 Juillet.)
16. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* salles de vues animées. (Dandurand.) (13 Juillet.)
17. 1re, 2ème et 3me lecture d'un règlement régissant la construction des édifices sur certaines rues. (Leclaire) (20 octobre.)
18. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 313 *re* taxes. (2 septembre.) (Tétreau.)
19. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 352 concernant les égouts. (2 septembre.) (Tétreau.)
20. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 356 concernant les marchands d'effets d'occasion. (2 septembre.) (Tétreau.)
21. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la construction des édifices sur la rue Angers. (10 octobre.) (Judge.)
22. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 296 concernant les marchés. (17 octobre.) (Deguire.)
23. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 401 *re* circulation. (20 octobre.) (Tétreau.)
24. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la construction des édifices sur certaines rues. (20 octobre.) (Drummond.)

## CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 5th DECEMBER 1910

## ORDER OF THE DAY.

## REPORTS.

1. *Legislation Committee.*—Concerning by-law *re* bread (21st Nov.)
2. *Board of Commissioners.*—To allow Mr. T. H. Love to erect a stable on Busby Lane. (21st Nov.)

## MOTIONS.

3. *Leclaire.*—To amend by-law No. 367 *re* water rate. (21st Nov.)
4. *Marcil.*—*Re* buildings in Notre-Dame de Grâce (21st Nov.)
5. *Tétreau.* To repeal Rule 117 *re* day labor. (28th Nov.)
6. *Prud'homme.* To regulate traffic in Westmount Ave. (28th Nov.)

## BY-LAWS.

7. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 270 *re* streets. (21st February.) (Dandurand.) (Printed.)
8. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 299 *re* bread. (14th March.) (Clément.) (Printed.)
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to expropriate the Montreal Water and Power Co. (14th February.) (N. Lapointe.)
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to codify by-laws *re* taxes. (21st February.) (L. A. Lapointe.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos 49 and 362 *re* vaults. (21st February.) (Robinson.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 210 *re* M. S. Ry. Co. (28th February.) (Prud'homme.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Bishop Street. (19th May.) (Ward.) (Printed.)
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit the erection of stables in certain parts of the City. (20th June.) (Dubeau.)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 395 concerning sale of newspapers. (Tétreau.) (13th July.)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* moving picture establishments (Dandurand.) (13th July.)
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the erection of buildings in certain streets. (Leclaire.) (20th October.)
18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 313 *re* taxes. (2nd Sept.) (Tétreau.)
19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 352 *re* sewers. (2 Sept.) (Tétreau.)
20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 356 *re* second hand dealers. (2nd Sept.) (Tétreau.)
21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Angers street. (10th Oct.) (Judge.)
22. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 *re* markets. (17th Oct.) (Deguire.)
23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 401 *re* traffic. (20th Oct.) (Tétreau.)
24. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on certain streets. (20th Oct.) (Drummond.)

25. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la "Dominion Oil Cloth Co." de construire un pont. (20 octobre.) (Roux.)
26. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 404 concernant les enseignes électriques. (28 octobre.) (Lapointe, L. A.)
27. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 163 concernant les cochers de place. (28 octobre.) (Lapointe, L. A.)
28. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre aux enfants de se servir de patins à roulettes. (28 octobre.) (Tétreau.)
29. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la construction des édifices sur le Parc Valois. (28 octobre.) (Mayrand.)
30. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'établir un département des travaux publics. (22 septembre.) (Brodeur.)
31. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour un emprunt de \$5,000,000 pour la construction de conduits souterrains. (27 septembre.) (Lapointe, L. A.)
32. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour un emprunt de \$1,000,000 pour former un capital de roulement (14 novembre.) (Lapointe, L. A.)
33. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour un emprunt de \$1,000,000 pour l'agrandissement de l'aqueduc. (14 novembre.) (Lapointe, L. A.)
34. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour un emprunt de \$4,500,000 pour certains travaux, etc., (14 novembre.) (Lapointe, L. A.)
35. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour un emprunt de \$1,500,000, pour l'établissement d'une usine de filtration (14 novembre.) (Lapointe, L. A.)
36. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour un emprunt de \$1,000,000 pour l'établissement d'une usine d'éclairage. (14 novembre.) (Lapointe, L. A.)

## SUR LE BUREAU

*Rapport du Bureau des Commissaires.—Re Cie. d'électricité Saraguay. (21 novembre). Rapport au Bureau des Commissaires.—Re fret (28 novembre). Lettre de la Cie. Electrique Saraguay. (28 novembre).*

L. O. DAVID,  
Greffier de la C. M.

## CONSEIL MUNICIPAL

*Compte rendu de l'assemblée spéciale du 5 décembre.*

Son Honneur le Maire, l'Honorable J.-J.-E. Guerin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond et MM. les Commissaires Ainey, Dupuis, Lachapelle et Wanklyn.

Le procès verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

## REQUETES, ETC.

- 1.—De contribuables de la rue St-André, se plaignant de la vibration causée par le passage des tramways.
- 2.—De contribuables du quartier Saint-Denis demandant que soit posée une lampe à arc dans la rue Boyer.
- 3.—De la Wilson Bros. Motor Co., demandant la permission de tenir une salle de vente d'automobiles.
- 4.—De M. Chs. Chaussé, pour établir un garage.

25. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow Dominion Oil Cloth Co. to erect a bridge. (20th Oct.) (Roux.)
26. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 404 re electric signs. (28th Oct.) (Lapointe, L. A.)
27. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 163 re cabmen. (28th Oct.) (Lapointe, L. A.)
28. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow children to use roller skates. (28th Oct.) (Tétreau.)
29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Park Valois. (28th Oct.) (Mayrand.)
30. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to establish a public works department. (22nd Sept.) (Brodeur.)
31. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for a loan of \$5,000,000 to construct underground conduits. (27th Sept.) (Lapointe, L. A.)
32. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for a loan of \$1,000,000 for working capital. (14th Nov.) (Lapointe, L. A.)
33. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for a loan of \$1,000,000, for enlargement of aqueduct. (14th Nov.) (Lapointe, L. A.)
34. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for a loan of \$4,500,000, for certain works, etc. (14th Nov.) (Lapointe, L. A.)
35. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for a loan of \$1,500,000, for a filtration plant. (14th Nov.) (Lapointe, L. A.)
36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for a loan of \$1,000,000 for a lighting plant. (14th Nov.) (Lapointe, L. A.)

## ON THE TABLE

*Report of Board of Commissioners.—Re Saraguay Electric Co. (21st Nov.) Report of Board of Commissioners.—Re freight. (28th Nov.) Letter from Saraguay Electric Co. (28th Nov.)*

L. O. DAVID,  
City Clerk.

## CITY COUNCIL

*Report of special meeting held the 5th December.*

His Worship the Mayor, Hon. J. J. E. Guerin, in the chair

Present: Aldermen L.-A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, and Messrs. Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

## RECEIVING PETITIONS.

- 1.—From Ratepayers St. André street, complaining of vibration caused by the street cars.
- 2.—From ratepayers, St. Denis Ward, asking for an arc light in Boyer street.
- 3.—From Wilson Bros. Motor Co. for leave to establish a salesroom for automobiles.
- 4.—From Chs. Chaussé for leave to establish a garage.

5.—De M. Z. D. Brien, pour ouvrir une cour à bois.  
6.—De l'Union des Municipalités Canadiennes informant le Conseil de certain projet de législation à Ottawa.

7.—Rapport annuel du Bureau de Placement Municipal Gratuit.

8.—Du Club de Raquettes Forestier, demandant à être constitué en Corporation.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

9.—Du Conseil Central des Métiers et du Travail, protestant contre l'abolissement des correspondances de tramways.

Déposée aux archives.

10.—De la Compagnie d'Exposition Industrielle de Montréal, demandant que soit nommé un membre du Conseil pour remplacer M. l'échevin Resther, dans le Bureau de Direction.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin WARD, il est

**Résolu:** Que M. l'échevin Bastien soit nommé en remplacement de l'échevin Resther, décédé.

11.—De la Compagnie d'Exposition Industrielle de Montréal demandant la permission de tenir son assemblée annuelle dans la salle du Conseil.

Accordée avec plaisir.

12.—Du Département en Loi, au sujet de la pose de barrières par le C. P. R. Co., à la Côte des Neiges.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin PRUD'HOMME, il est

**Résolu:** De transmettre une copie de ladite opinion à M. l'échevin Deguire.

13.—Interrogatoire sur Faits et Articles dans une cause portant le No. 21361, Cour du Circuit, Montréal, dans laquelle J. Arthur Sylvestre est demandeur, la Cité de Montréal défenderesse, et Alphonse Bilodeau, mis en cause.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyée par l'échevin WARD, il est

**Résolu:** Que le Greffier de la Cité soit autorisé de répondre comme suit auxdits interrogatoires:

Au premier interrogatoire, Oui.

" deuxième " Je l'ignore.

" troisième " Non.

" quatrième " Non.

" cinquième " Non.

" sixième " Non.

" septième " Non.

" huitième " Oui.

14.—M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE,

**Propose:** Attendu que certains journaux ont déploré que les Commissaires des Licences, pendant qu'ils examinaient les demandes de renouvellement de licences ont exprimé leur mécontentement au sujet des renseignements fournis par l'administration de la Police.

Attendu que ce Conseil apprécie l'importance et les responsabilités des fonctions qu'ils exercent ainsi que les difficultés que rencontrent lesdits Commissaires lorsqu'ils veulent obtenir les renseignements nécessaires, et

Il est

**Résolu:** Que ce Conseil assure les Commissaires des Licences de son désir de faire tout en son pouvoir pour leur aider dans leur tâche, et que de plus le Chef de Police reçoive instruction de faire de minutieuses enquêtes quant à la responsabilité et aux antécédents de chaque requérant et de communiquer aux Commissaires de temps à autre tous les renseignements qu'il aura recueillis.

15.—Sur proposition de M. l'échevin EMARD, appuyé par M. l'échevin BASTIEN, il est

**Résolu:** Que la Commission de Législation soit priée d'insérer dans les amendements à la Charte projetés une clause pourvoyant à ce que les Commissaires soient exemptés d'agir comme jurés

16.—Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

**Résolu:** Vu les assemblées assez nombreuses de commissions spéciales qui ont lieu le soir à l'Hôtel de Ville, que le Bureau des Commissaires soit prié de payer une

5.—From Z. D. Brien to open a wood-yard.

6.—From Union of Canadian Municipalities advising Council of certain proposed legislation at Ottawa.

7.—Annual report of Free Municipal Labour Bureau.

8.—From "Club de Raquettes Forestier" to be incorporated.

Referred to the Board of Commissioners.

9.—From Central Trades and Labour Council protesting against the abolishing of transfers.

Filed of record.

10.—From Montreal Industrial Exposition Company asking that a member of the Council be appointed to replace Ald. Resther on the Board of Directors.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

**Resolved:** That Ald. Bastien be appointed to replace the late Alderman Resther.

11.—From Montreal Industrial Exposition Company asking leave to hold the annual meeting of the Association in the Council Chamber.

Granted with pleasure.

12.—From Law Department anent the establishment of gates by the C. P. R. Co., at Côte des Neiges.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. PRUD'HOMME, it was

**Resolved:** That a copy of said opinion be transmitted to Ald. Deguire.

13.—Interrogatories on Faits et Articles in a case bearing No. 21361, Circuit Court, Montreal, in which J. Arthur Sylvestre is Plaintiff, the City of Montreal, Defendant, and Alphonse Bilodeau, mis-en-cause.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

**Resolved:** That the City Clerk be authorized to reply as follows to the said interrogatories:

To the 1st interrogatory.—Yes.

To the 2nd interrogatory.—I am not aware of that.

To the 3rd interrogatory.—No.

To the 4th interrogatory.—No.

To the 5th interrogatory.—No.

To the 6th interrogatory.—No.

To the 7th interrogatory.—No.

To the 8th interrogatory.—Yes.

#### MOTIONS.

14.—Ald. CARTER moved, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE,

Whereas certain papers have reported that the License Commissioners, while examining applications for renewals of licenses, have expressed dissatisfaction with the information supplied by the police administration;

Whereas this Council appreciates the importance and responsibilities of the duties given the License Commissioners granting licenses and also the difficulties under which the said Commissioners labour to obtain necessary information,

And it was

**Resolved:** That this Council assures the License Commissioners of its desire to do all in its power to assist them in their work and that furthermore the Chief of Police be instructed to make careful enquiries as to the qualifications and record of each applicant and to report to the Commissioners from time to time all information in his possession.

15.—On motion of Ald. EMARD, seconded by Ald. BASTIEN, it was

**Resolved:** That the Legislation Committee be requested to insert in the draft amendments to the Charter a clause providing that the Commissioners be exempted from serving as Jurors.

16.—On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

**Resolved:** That, inasmuch as numerous Committee meetings are held in the evening, at the City Hall, the board of Commissioners be requested to pay suitable remunera-

rémunération raisonnable aux employés qui sont obligés de se rendre à l'Hôtel de Ville, le soir, à cause de ces assemblées, et que toute règle du Conseil incompatible avec cette résolution soit suspendue.

17.—Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin ROBINSON, il est

*Résolu:* Que lorsque ce Conseil demandera un rapport à un Département quelconque, ou une opinion aux avocats de la Cité; que ce rapport ou cette opinion soit déposé au Bureau du Greffier de la Cité avant 10 heures a. m. le jour de l'assemblée du Conseil.

18.—Sur proposition de M. l'échevin DANDURAND, appuyée par M. l'échevin BOYD, il est

*Résolu:* Que la Commission de Législation soit priée de mettre à l'étude l'inauguration d'un système en vertu duquel les municipalités environnantes qui ne jugeront pas à propos de s'annexer à Montréal seront assujetties, néanmoins, à la métropole pour l'exécution d'améliorations ou de grands travaux d'intérêt commun, la négociation d'emprunts, l'ouverture de nouvelles routes, etc., et d'indiquer au Conseil les conditions dans lesquelles la Ville pourrait s'adresser à la Législature pour faire adopter une loi consacrant ce système.

#### QUESTIONS POSEES PAR LES MEMBRES DU CONSEIL AU BUREAU DES COMMISSAIRES.

19.—Par M. l'échevin Marcil, au sujet de la récente conflagration à Notre-Dame de Grâce,

20.—Par M. l'échevin Dubeau, concernant l'achat de l'Université Laval

21.—Par M. l'échevin Dubeau, au sujet de l'établissement d'un bain public dans le parc LaFontaine.

#### AVIS DE MOTIONS.

22.—De M. l'échevin Brodeur, concernant les subventions aux institutions de charité.

23.—De M. l'échevin Brodeur, pour pourvoir au traitement des membres du Bureau des Travaux Municipaux.

#### ACTES.

24.—Quittance de la Succession Lacroix à la Cité de Montréal.

25.—Quittance de la Cité de Montréal aux héritiers de feu Alexis Brunet.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin WARD, il est

*Résolu:* Que lesdits actes soient approuvés et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à les signer au nom de la Ville.

#### RAPPORTS.

26.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$12,000 pour acheter le chemin de la Côte Saint-Michel.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DRUMMOND, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DRUMMOND, il est aussi

*Résolu:* Que, vu le rapport qui vient d'être adopté, le Bureau des Commissaires soit autorisé d'offrir à la municipalité de Saint-Léonard de Port-Maurice la cession de la partie du chemin achetée de la Compagnie des Chemins à Barrières Saint-Michel, située dans les limites de ladite municipalité, pourvu que celle-ci s'engage à tenir ladite partie du chemin en bon état et à accepter toutes les responsabilités quant à l'entretien dudit chemin, et qu'au cas de refus de ladite municipalité d'accepter cette offre, que des taux de péages soient exigés de ceux qui passeront sur ledit chemin.

27.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de régler des réclamations se chiffrant à \$7,156.27.

28.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de procéder aux expropriations annuelles.

29.—Du Bureau des Commissaires, pour rembourser certain pourcentage à M. F.-D. Lawrence.

30.—Du Bureau des Commissaires, pour payer \$2,000 à M. Patrick McGovern.

31.—Du Bureau des Commissaires, pour rembourser certain dépôt à la "Sicily Asphaltum Paving Co."

tion to the employees who are obliged to work at the City Hall on such evenings, and that any rule of Council incompatible with this resolution be suspended.

17.—On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

*Resolved:* That, when the Council shall ask a report from any department or an opinion from the Law Department, said report or opinion be deposited with the City Clerk before 10 o'clock a.m. on the day of the Council meeting.

18.—On motion of Ald. DANDURAND, seconded by Ald. BOYD, it was

*Resolved:* That the Legislation Committee be requested to consider the opportunity of inaugurating a system, whereby the adjoining municipalities which shall not deem it advisable to become annexed to Montreal will be, nevertheless, subjected to the Metropolis as regards the carrying out of improvements or important works of common interest, the issue of loans, the opening of new roads, etc., and to indicate to Council the conditions under which the City might apply to the Legislature for the adoption of a law sanctioning such system.

#### QUESTIONS PUT BY MEMBERS TO THE BOARD OF COMMISSIONERS.

19.—By Ald. Marcil, concerning a recent conflagration in Notre-Dame de Grâce,

20.—By Ald. Dubeau, anent the purchase of Laval University,

21.—By Ald. Dubeau, concerning the establishment of a public bath in Park LaFontaine.

#### NOTICES OF MOTION.

22.—By Ald. Brodeur, concerning grants to charitable institutions.

23.—By Ald. Brodeur, to provide for the salary of the staff of a Board of Works.

#### DEEDS.

24.—Quittance by the Estate Lacroix to the City of Montreal.

25.—Quittance by the City of Montreal to the heirs of the late Alexis Brunet.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

*Resolved:* That said deeds be approved of and that the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

#### REPORTS.

26.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$12,000 to acquire Côte St. Michel Road.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DRUMMOND, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DRUMMOND, it was also

*Resolved:* That, in view of the report just adopted, the Board of Commissioners be authorized to cede to the Municipality of St. Léonard Port Maurice the portion of the road purchased from the St. Michael Road Turnpike Trust within the limits of said Municipality, provided said Municipality binds itself to keep said portion of the road in good order and to assume all responsibilities as regards the maintenance of said road, and that, in case of the refusal of said Municipality to accept said offer, tolls be exacted from all those using said road.

27.—From Board of Commissioners, to settle claims amounting to the sum of \$7,156.27.

28.—From Board of Commissioners, to proceed with the annual expropriations.

29.—From Board of Commissioners, to reimburse a certain percentage to Mr. F. D. Lawrence.

30.—From Board of Commissioners, to pay \$2,000 to Mr. Patrick McGovern.

31.—From Board of Commissioners, to reimburse a certain deposit to the Sicily Asphaltum Paving Co.

32.—Du Bureau des Commissaires, pour opérer le virement d'un montant de \$500.

33.—Du Bureau des Commissaires, pour opérer le virement d'un montant de \$800.

34.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$2,500 pour tuyaux de distribution.

35.—Du Bureau des Commissaires, pour permettre à M. P. Meehan de construire une voûte.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin ROBINSON, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés (M l'échevin Lamoureux dissident quant à l'item No. 27.)

36.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$13,000 pour acheter un terrain de M. Gordien Ménard.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin ROBINSON, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit retourné au Bureau des Commissaires afin de donner à M. l'échevin Lussier, le représentant du quartier Bordeaux, l'opportunité d'être entendu sur cette question.

37.—Du Bureau des Commissaires, recommandant d'effacer la ligne homologuée de la rue LaFontaine.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin GAUVIN, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

38.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter la cession de l'avenue Harvard.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin MARCIL, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Son Honneur le Maire déclare que les deux dernières motions ont obtenu le vote affirmatif des deux-tiers des membres du Conseil, conformément à la section 415 de la Charte.

39.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accorder la permission à J. Morgan d'ériger un garage d'automobiles.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Emard.

40.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accorder la permission à la "Montreal Southern Counties Ry Co." de construire une gare.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

41.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accorder à M. N. Dépatie la permission d'ouvrir une cour à bois.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin TETREAU, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

42.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accorder à M. A. Deslauriers, la permission de construire une voûte.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin DANDURAND, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

43.—Du Bureau des Commissaires, recommandant l'incorporation de l'Association dite "Italian Amateur Athletic Association."

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin JUDGE, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

44.—Du Bureau des Commissaires, concernant la publication des minutes du Bureau des Commissaires dans la *Gazette Municipale*.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin ROBINSON, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté, et que le Conseil remercie le Bureau des Commissaires des conclusions dudit rapport, qu'il espère que la publication des minutes du Bureau des Commissaires sera commencée dès cette semaine.

45.—Du Bureau des Commissaires, concernant la cession de certaines rues par la "Ross Realty Co"

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin EMARD, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

46.—De la Commission Spéciale *re* Service de secours à domicile, recommandant d'augmenter les subventions aux maternités, etc.

32.—From Board of Commissioners, to vary a sum of \$500.

33.—From Board of Commissioners, to vary a sum of \$800.

34.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$2,500 for water services.

35.—From Board of Commissioners to allow P. Meehan to erect a vault.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted. (Ald. Lamoureux dissenting as to item No. 27.)

36.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$13,000, to purchase land from Gordien Ménard.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

*Resolved:* That said report be referred back to the Board of Commissioners in order to afford Alderman Lussier, representing Bordeaux Ward, to be heard on this question.

37.—From Board of Commissioners, recommending that the homologated line of LaFontaine St. be erased.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GAUVIN, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

38.—From Board of Commissioners, to accept the offer of the cession of Harvard Avenue.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MARCIL, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

39.—From Board of Commissioners, recommending that the homologated line of LaFontaine St. be erased.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GAUVIN, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

His Worship the Mayor declared that the above two last motions had received the affirmative vote of two-thirds of the members of the Council, in compliance with section 415 of the Charter

39.—From Board of Commissioners, to allow J. Morgan to erect an automobile garage.

Consideration deferred, at the request of Ald. Emard.

40.—From Board of Commissioners, to allow the Montreal & Southern Counties Ry Co. to erect a station.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

41.—From Board of Commissioners, to allow N. Dépatie to open a wood-yard.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TETREAU, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

42.—From Board of Commissioners, to allow A. Deslauriers to construct a vault.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DANDURAND, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

43.—From Board of Commissioners, recommending the incorporation of the Italian amateur Athletic Association.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. JUDGE, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

44.—From Board of Commissioners, concerning the publication of the minutes of the Board of Commissioners in the *Municipal Gazette*.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

*Resolved:* That the said report be received and adopted and that the Council thanks the Board of Commissioners for the conclusions of said report and trusts that the publication of the minutes of the Board of Commissioners shall begin during the present week.

45.—From the Board of Commissioners, anent the cession of certain streets by the Ross Realty Co.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. EMARD, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

46.—From Special Committee, *re* out-door relief service recommending to increase the grants to maternities, etc.

M. l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE,

*Propose:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin CLEMENT, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE, propose en

*Amendement:* Que les cinq premiers paragraphes (page 1) du rapport, présentement devant le Conseil, soient adoptés et que les quatre derniers (page 2) soient renvoyés à la Commission Spéciale nommée par le Conseil, le 14 novembre dernier pour étudier l'opportunité d'établir des institutions pour recevoir les indigents.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est affirmatif et il est

*Résolu:* En conséquence.

#### ORDRE DU JOUR.

47.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération

(1) un rapport du Bureau des Commissaires *re* "Saraguay Electric Co.,"

(2) une lettre de la "Saraguay Electric Co. en date du 25 novembre 1910 et

(3) une opinion du Département en Loi, en date du 3 décembre courant,

Sur proposition de M. l'échevin EMARD, appuyée par M. l'échevin LARIVIERE, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

48.—L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet d'accorder la permission à Thos. H. Love de construire une écurie,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin BOYD, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

49.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Leclaire, à l'effet d'amender le règlement No 367 *re* taxe d'eau.

Sur proposition de M. l'échevin LECLAIRE, appuyée par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

*Résolu:* Que le Greffier de la Cité soit prié de préparer un règlement en conséquence, de le faire imprimer et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

50.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Marcil *re* édifices dans le quartier Notre-Dame de Grâce.

Sur proposition de M. l'échevin MARCIL, appuyée par M. l'échevin MONAHAN, il est

*Résolu:* Que le Greffier de la Cité soit prié de préparer un règlement en conséquence, de le faire imprimer et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

51.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Prud'homme, à l'effet de réglementer la circulation des voitures dans l'avenue Westmount,

Sur proposition de M. l'échevin PRUD'HOMME, appuyée par M. l'échevin LAMOUREUX, il est

*Résolu:* Que le Greffier de la Cité soit prié de préparer un règlement en conséquence, de le faire imprimer et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

52.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 2ème et 3ème lecture un règlement amendant le règlement No. 299 *re* pain, le Conseil procède à l'étude dudit règlement en deuxième lecture, et la section 1 étant lue, et le Maire ayant demandé si elle était adoptée.

M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin LETOURNEAU, propose en

*Amendement:* Que la section 1 du règlement présentement devant le Conseil soit retranchée et remplacée par la suivante:

Section 1.—La section du règlement No 299, adoptée par le Conseil le 3 juin 1903, est abrogée et remplacée par la suivante:

"Section 1.—Tout pain vendu ou fabriqué pour être vendu dans la Cité de Montréal, devra être fait avec de la bonne et saine farine et cuif soit en pains de 4 livres, soit en pains de 2 livres, ou soit en pains de 1 livre."

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin EMARD, propose en

*Sous-amendement:* Que, en face des divergences d'opi-

Ald. TETREAU moved, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE.

That said report be received and adopted.

Moved in amendment by Ald. CLEMENT, seconded by Ald. LECLAIRE,

That the five first paragraphs (page 1) of the report now before the Council be adopted and that the four last ones (page 2) be referred to the Special Committee appointed by the Council, on the 14th November last, to consider the advisability of establishing institutions for the reception of destitute persons.

Said amendment being put, it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

#### ORDER OF THE DAY.

47.—The order of the day being read to consider.

(1) a report of the Board of Commissioners *re* Saraguay Electric Company.

(2) a letter from the Saraguay Electric Co. dated 25th November 1910, and

(3) an opinion from the Law Department, dated 3rd December inst.

On motion of Ald. EMARD, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

48.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to allow Thos. H. Love to erect a stable,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

*Resolved:* That said report be adopted.

49.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Leclaire to amend by-law No. 367 *re* water rates,

On motion of Ald. LECLAIRE, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

*Resolved:* That the City Clerk be instructed to prepare a by-law accordingly, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

50.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Marcil *re* buildings in Notre-Dame de Grâce,

On motion of Ald. MARCIL, seconded by Ald. MONAHAN, it was

*Resolved:* That the City Clerk be instructed to prepare a by-law accordingly, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

51.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Prud'homme to regulate traffic in Westmount Avenue,

On motion of Ald. PRUD'HOMME, seconded by Ald. LAMOUREUX, it was

*Resolved:* That the City Clerk be instructed to prepare a by-law accordingly, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

52.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 299 *re* bread,

The Council proceeded to consider said by-law in second reading and,

Section 1 being read and the question of concurrence put thereon,

Ald. LARIVIERE moved in amendment, seconded by Ald. LETOURNEAU,

That section 1 of the by-law now before the Council be struck out and replaced by the following.

Section 1.—Section 1 of By-law No. 299 adopted by the Council on the 3rd June 1903 is repealed and the following substituted therefor:

"Section 1.—All bread sold, or manufactured for sale, in the City of Montreal, shall be made of good and sound flour and baked either in loaves of 4 lbs., or in loaves of 2 lbs., or in loaves of 1 lb."

And a debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. L.A. LAPOINTE, seconded by Ald. EMARD,

That, owing to the diversity of opinions in connection with the proposed weight of the bread, said draft of by-



tion au sujet du poids projeté du pain, ledit projet de règlement et le rapport de la Commission de Législation qui constituait le premier ordre du jour soient retournés à la Commission de Législation pour être étudiés de nouveau, et avec prière de faire rapport.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* L.-A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Lamoureux, Dandurand, Boyd, Gauvin, Emard, Lussier, Deguire, Drummond.—13.

*Contre:* Leclaire, Carter, Prud'homme, Roux, Brodeur, Dubeau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Larivière.—16.

Ledit sous-amendement est ainsi rejeté.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'échevin BRODEUR appuyé par M. l'échevin ROUX,

*Propose:* Que le Conseil se forme en Comité général pour étudier ledit règlement, clause par clause.

Son Honneur le Maire déclare ladite motion rejetée sur division.

Et un nouveau débat s'engageant,

M l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin MAYRAND, propose en

*Sous-amendement:* Que les chiffres "3" dans la 4ème ligne, et "1½" dans la 4ème ligne soient retranchés et que tout ce qui suit les mots "en pains de 1 livre" dans la 5ème ligne, soit retranché et remplacé par les paragraphes suivants:

Sect. 1a.—Il portera une étiquette de pas moins de 1½ pouce carré, indiquant et son poids exact et sa qualité, ainsi que le nom de celui qui l'a boulangé ou l'a fait boulangier pour son compte.

Sect 1b.—Le chiffre indiquant son poids devra avoir un demi pouce carré et être imprimé en caractère gros et lisible.

Sect. 1c.—Cependant, il pourra être vendu, dans la Cité de Montréal, du pain ne pesant pas plus de douze onces, lequel ne portera aucune étiquette.

Sect. 1d.—Il pourra aussi être vendu ou fabriqué pour être vendu dans la Cité de Montréal, du pain dont le poids réglementaire, fixé dans la section 1 ci-dessus ne sera pas excédé, après la cuisson, de plus de deux onces.

Sect. 1e.—Mais il est défendu de vendre ou de fabriquer pour être vendu, dans la Cité de Montréal, du pain dont le poids réglementaire, après la cuisson, sera excédé de plus de deux onces.

Et, un nouveau débat s'engageant,

M. l'échevin LUSSIER, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE,

*Propose:* Que le projet de règlement, le rapport de la Commission de Législation et les différents amendements soient renvoyés à la Commission de Législation avec instruction de préparer et de soumettre au Conseil un nouveau projet de règlement.

Ladite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* L.-A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Monahan, Lussier, Deguire, Drummond.—16.

*Contre:* Roux, Brodeur, Dubeau, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Larivière.—12.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

*Resolu:* En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,

Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,

Sous-Greffier de la Cité.

law and the report of the Legislation Committee constituting the first order of the day be both referred back to the Legislation Committee for further examination and report.

Said sub-amendment being put, the Council divided:—

*Yeas:* L.-A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Lamoureux, Dandurand, Boyd, Gauvin, Emard, Lussier, Deguire, Drummond.—13.

*Nays:* Leclair, Carter, Prud'homme, Roux, Brodeur, Dubeau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Larivière.—16.

So it passed in the negative.

And, a further debate arising, Ald. BRODEUR, moved, seconded by Ald. ROUX,

That the Council do now resolve itself into a Committee of the Whole to consider said by-law clause by clause.

His Worship the Mayor declared that said motion was lost on division.

And a further debate arising, Ald. TETREAU, moved in sub-amendment, seconded by Ald. MAYRAND,

That the figures "3" in the 4th line and "1 1-2" in the 4th line be struck out and that all the printed matter following the words "in loaves of 1 lb.," in the 5th line, be struck out and replaced by the following paragraphs:

"Sect. 1a.—It shall bear a label not less than 1 1-2 square inch indicating its exact weight and its quality, as well "as the name of the baker thereof or of the person for whom it was baked.

"Sect. 1b.—The figures indicating its weight shall measure 1-2 square inch, and shall be printed in large and legible type.

"Sect. 1c.—It shall however be lawful to sell, or to manufacture for sale, in the City of Montreal, loaves of bread not weighing more than 12 ounces which shall not bear any label.

"Sect 1d.—It shall also be lawful to sell or to manufacture for sale, in the City of Montreal, loaves of bread the statutory weight of which fixed in the above section 1, shall not be exceeded, after baking, by more than 2 ounces.

"Sect. 1e.—But it is forbidden to sell, or to manufacture for sale, in the City of Montreal, any loaves of bread the statutory weight of which, after being, shall be exceeded by more than 2 ounces."

And, a further debate arising, Ald. LUSSIER moved, seconded by Ald. LECLAIRE,

That the draft of by-law now before the Council be referred to the Legislation Committee, together with the report of the said Legislation Committee constituting the 1st order of the day and the different amendments before the Council, with instructions to prepare and submit to Council another draft of by-law.

Said motion being put, the Council divided:

*Yeas:* L.-A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Monahan, Lussier, Deguire, Drummond. — 16.

*Nays:* Roux, Brodeur, Dubeau, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Larivière. — 12.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

On motion of Ald. L.-A. LAPOINTE, seconded by Ald. LECLAIRE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,

City Clerk.

RENE BAUSET,

Asst.-City Clerk.

**PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.**

*Décernés durant la semaine finissant le 8 Décembre 1910.*

*Issued during the week ending the 8th December 1910*

Date. 1910	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Coté. — Cost.
		No.	Rue.—Street. No.—Cadast.					
Nov. 30	3404 R.		Craig & St F.-X.	Centre.....	Dominion Government..	2 Bannock.....	3me Cl.	5000
" 30	3405 N.		Evan Ave.....	N. Dame de G.	G. T. Cooper.....	888 Drolet.....	"	2000
" 30	3406 N.		Drolet.....	St. Denis	J. Côté.....	439 Rachel.....	"	150
" 30	3407 R.	437	Rachel.....	St. Jean Bte	Chs. Desjardins.....	1726B Labelle.....	"	200
" 30	3408 N.		St. Zotique.....	St. Denis.....	F. Vermette.....	789 Clark.....	"	4000
" 30	3409 N.		Mance.....	Laurier.....	G. Lebel.....	423-5 Magdalen.....	"	200
" 30	3410 N.		Magdalen.....	St. Ann's	Jas. Harold.....	228 Brébeuf.....	"	80
" 30	3411 R.	633-5-7	Mt. Royal.....	St. Denis	A. Gélinas.....	3631 Boileau.....	"	1200
" 30	3412 N.		Boyer.....	do	P. Boileau.....	29 Notre Dame W.....	"	750
" 30	3413 R.	564	Sherbrooke E.	LaFontaine.....	N. Giroux.....	Ahuntsic, P. Q.....	"	500
" 30	3414 N.		Public Road.....	Ahuntsic.....	A. S. Archambault.....	Joliette & Duquette.....	"	400
" 30	3415 R.		Joliette.....	Hochelaga	Desnoyers, Varin Co'.....	397 Wellington.....	"	1060
" 30	3416 N.		Wellington.....	St. Ann	W. J. Ryan.....	95 St. Genevieve.....	"	4500
Déc. 2	3417 N.		Ontario.....	St. Louis	Arthur B. Ware.....	2 Mitcheson.....	"	20000
" 5	3418-19N		Ontario.....	St. Louis	L. Goldsman.....	740 Pine ave.....	2me Cl.	7000
" 5	3420-21N		McGregor.....	St. Andrew	T. P. Howard.....	699 LaSalle.....	3me Cl.	3000
" 5	3422-23-24N		Nicolet.....	Hochelaga	N. Crépeau.....	303 Cadieux.....	"	475
" 5	3425 N.		Fabre.....	St. Denis	H. Goldstein.....	200 Redfern.....	"	5000
" 5	3426 R.		Stanley.....	St. Georges	L. Stern.....	203A St. André.....	2me Cl.	4000
" 5	3427 N.		St. Hubert.....	LaFontaine.....	Jos. Girard.....	2467 Mitcheson.....	3me Cl.	250
" 5	3428 N.		Parc Avenue.....	Laurier.....	M. Larose.....	77 Robillard.....	"	4900
" 5	3429 N.		Orléans.....	Rosemount	J. H. Harde.....	85 St. Gabriel.....	"	5000
" 5	3430 N.		Champlain & Roy.....	Bordeaux	S. Laurin.....	18 Harmonie.....	"	40
" 5	3431-32N		Harmonie.....	St. Marie	J. Desjardins.....	11 Pine Ave.....	"	3000
" 5	3433 R.	1027	Blv. St. Laurent	St. Louis	S. Lacks.....	2697 St. Laurent.....	"	
" 5	3434 N.		St. Urbain.....	St. Laurent	H. Vermette.....	525 St. Germain.....	"	
" 5	3435 N.		St. Germain.....	Hochelaga	I. Beaulieu.....		"	

NOTE.—Les bâtiments de la première classe sont complètement à l'épreuve du feu, ceux de la deuxième classe sont avec murs en pierre ou briques, avec plancher et toiture en bois ceux de la troisième classe sont les bâtiments en bois lambrissés en brique et tous autres bâtiments en bois.

NOTE.—Buildings of the first class are entirely fireproof, those of the second class are with brick or stone walls, with wooden floors, those of the third class include wooden buildings cased with brick and all other wooden buildings.

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings  
R.—Réparations —Alterations

ALEX. DÉCARIE.  
Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector.

**MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS — TRANSFERS OF PROPERTIES**

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier — Ward.	No. d'enregistrement — Registration Number	Date de l'enregist. — Date of registration.	Date du Contrat — Date of Deed.	Vendeur — Vendor.	Acquéreur. — Purchaser.	No. du Cadastre — Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue — Street.	Genre.—a.—Descrip	Prix.— — Price
St. Jean Bte.	79991	28 Nov. 1910	23 nov. 1910	C. Emond.....	J. A. Denault.....	12-160	5588	Duluth.....	B	3726 19
St. Louis	79998	29 " "	25 " "	J. Sennenhaus	G. Bulks	310	2190	Blv. St. Laurent	B	12000 00
do	80012	30 " "	15 " "	O. Gagnon	O. Massicotte	P.S.E. 1017, etc.	3307	St. Dominique	B	16000 00
do	80006	30 " "	23 " "	J. Bte Drapeau	E. Judd	679	1463	Grothé et DeMontigny	B	3000 00
do	80008	30 " "	4 " "	E. Lemoyne	Dme A. Lecompte & al	653	4431	Coin Sanguinet	B	100 & con
do	80013	30 " "	19 " "	O. Massicotte & Côté	Dme R. D. Lesser	P.S.E. de 1017, etc.	3307	St. Laurent	B	18000 00
Papineau	80017	1 Dec. " "	30 " "	Dme C. Sheppard	J. Alf. Labonté	1225-106	5812	Cartier	L	283 00
do	80018	1 " "	30 " "	J. A. Labonté	J. Charbonneau et al.	1225-106	2850	do	B	11000 00
LaFontaine	80024	1 " "	8 oct. " "	E. Rochon	C. A. Roy	1203-8 & 9	3559	Berri	B	1160 00
do	80030	1 " "	11 nov. " "	J. Guibord et al.	J. Guibord	1012	1233	Montcalm	B	2600 00
St. Jacques	80040	2 " "	1 dec. " "	Dme B. P. Aumont	P. Page	277	1859	Amherst	L	286 00
St. Marie	80031	2 " "	4 oct. " "	A. Champagne	J. April alias Opril.	1355-33	910	Emma	B	6000 00
do	80035	2 " "	1 Dec. " "	P. Larivière	Thos Leonard	1390	5112	Poupart	B	14000 00
Papineau	80038	2 " "	1 " "	T. Girard	J. Sauriol	3 S.E. 312	4124	Panet	B	2225 00
do	89046	2 " "	30 nov. " "	C. Mendel & al.	I. Rohlersch	1225-75	1969	Dorion	B	9000 00
LaFontaine	89047	3 " "	1 dec. " "	Dme C. A. Dugas	Alf. Cadotte	1211-47	2860	LaFontaine	B	3300 00
Papineau	89049	3 " "	2 " "	J. Wener	S. Patenaude	504-29, etc.	6930	do	B	14000 00
St. Louis	89050	3 " "	21 nov. " "	J. S. Prince	J. Rubin	P. 917-1, etc.	2204	Cadieux	B	4000 00
Papineau	80051	3 " "	8 aout " "	J. L. Patenaude	R. Parenteau	1144-15	2318	Mathieu	B	

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. George	119653	29 Nov. 1910	26 nov. 1910	Dame G. W. Morrison	R. Rinfret.....	1822-65	1640	Lorne Avenue.	B	5000 00
St. André	149657	29 " "	24 " "	T. G. Roddick	S. D. Vallières	1567-12 & 13.	3882	Overdale et Argyle	L	1900 00
do	149658	30 " "	19 " "	R. MacKay	H. J. Heasley	1669-10 & 11.	2473	Lincoln	B	6250 00
do	149660	30 " "	19 " "	H. J. Heasley	P. Finlayson	1607-10 & 11.	do	do	B	6250 00
do	149661	30 " "	19 " "	Suc. E. MacKay	H. J. Heasley	1671-10-1.	2429-6	do	B	650 00
do	149632	30 " "	19 " "	H. J. Heasley	L. J. Henrichon	do	do	do	B	22500 00
St. Anne	149663	30 " "	22 " "	T. A. Crane et al.	A. Baile	1410	19820	Olier	B	12435 00
St. Joseph	149665	30 " "	20 " "	F. Payette et al.	A. Dansereau	108	2650	St. Jacques	B	4500 00
St. Anne	149667	1 dec. " "	18 " "	F. H. Cartin	Laporte & Frere	790	8800	Grand Trunk	B	5800 00
St. George	149670	1 " "	19 " "	J. Withell et al.	R. N. Taylor et al	1493-3	2522	Ste. Catherine	B	16000 00
St. André	149671	1 " "	21 " "	Dame A. Gordon	J. R. Cowan	1725-15	3289	Cedar Avenue	B	10000 00
do	149673	2 " "	23 " "	Dame F. Scott	K. G. Row	1726-C.	3809	MacGregor	B	6000 00
St. Anne	149675	2 " "	1 " "	R. Stafford Thompson	J. Sutherland	1531	do	Duke	B	4000 00
do	149676	3 " "	1 " "	Dame Adam Volbert	do	1543	4599	Prince	B	4000 00
do	149677	3 " "	1 " "	Suc. J. H. Joseph	R. M. Paterson	1883	3237	Notre Dame	B	13250 00
St. André	149678	3 " "	30 " "	A. McKaskill	Thos Palmer	1726B	5304	McGregor	B	

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*  
HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre.—a—Descript.	Prix. Price.
Ste. Marie...	181231	24 nov. 1910.	18 nov. 1910	Rosemount Land & Improvement Co.	E. Sansregret	172-816, etc.	63750	Masson	L	\$ 3250 00
do	181232	24 "	22 "	do	F. Trudeau	172-1455, etc.	60240	do	L	4045 00
Laurier.....	181233	24 "	23 "	Succ. S. C. Bagg	A. Aubin	11-1326	2475	Clark	L	225 00
do	181235	24 "	8 "	J. H. Paquin	C. Aboud & al	137-231, etc.	8193	Hôtel de Ville et Mont Royal	B	31500 00
do	181237	24 "	22 "	E. F. Garipey	H. Vermette	½ N. O. 11-552	2500	St. Urbain	L	900 00
Duvernay...	181244	24 "	23 "	J. Larose	J. H. David	1-333	2600	Mont Royal	B	3500 00
do	181247	24 "	22 "	H. Glenny	J. Beausoleil	7-92	2000	Dufferin	B	5225 00
St. Denis...	181248	24 "	29 "	Montreal Central Park Land Co.	A. Levesque	9-43	2250	St. Denis	L	375 00
Ste. Cuné- gonde	181249	24 "	23 "	L. H. Henault	City Ice Co., Limited	2335, etc.	21670	Ste. Cunégonde	B	16252 50
St. Denis	181250	24 "	12 "	N. Lalonde	Dme J. A. Marcotte	6-206	3250	Christophe Colomb	L	750 00
Laurier.....	181251	24 "	12 "	Dme J. A. Marcotte	N. Lalonde	11-516	4100	St. Urbain	B	6600 00
St. Denis	181253	24 "	22 "	Dme C. Lussier	A. Giguère	P. N. O. 209-9	2375	St. Denis	L	2000 00
Mont Royal.	181254	24 "	24 "	W. R. Dunlop	L. Caron	39-24	5539	Avenue Sterling	L	1500 00
St. Gabriel.	181255	24 "	22 "	A. Giguère	Dme C. Lussier	P. 3335-4, etc.	1500	Charlevoix	L	4500 00
Ste. Marie	181257	24 "	18 "	Rosemount Land & Improvement Co.	X. Turcotte	172-1682	2160	Holt	L	242 00
Hochelaga...	181263	24 "	15 "	Succ. H. Hogan	Dme J. B. Bertrand	143-2002, etc.	10638	Ontario	L	2769 79
do	181264	24 "	15 "	do	J. E. St. Jean	143-2305	2000	Wurtele	L	216 00
do	181265	24 "	8 "	do	L. Cailloux	143-2288	3400	Montgomery	L	204 00
Denis.....	181270	25 "	11 "	T. Ménard	A. Hetu	7-567 & 588	3400	St. André	B	10000 00
Notre Dame de Grâces	181273	25 "	23 "	J. O. Shea, jr	C. V. Overing	181-54	6099	Prud'homme	L	1500 00
St. Marie...	181274	25 "	11 "	N. S. de la Vauto	P. N. Ménard	172-398	1980	Masson	L	1000 00
St. Denis	181275	25 "	11 "	P. N. Ménard	N. S. de la Vauto	162-20, etc.	2100	Berri	B	7250 00
Hochelaga...	181278	25 "	24 "	G. Gougeon	P. Bilaudeau	½ N. O. 80-162	3600	Moreau	B	5400 00
Pointe St. Marie...	181279	25 "	24 "	P. Bilaudeau	Alp. Alluisi	407-99 & 100	4505	Notre Dame	L	1200 00
do	181281	25 "	22 "	Rosemount Land & Improvement Co.	A. Papineau	172-1796	1950	5e Avenue	L	200 00
Laurier et Bordeaux...	181294	25 "	26 oct.	J. O. Oakley	O. Smith	641-2-9 & etc	3763	Atlantic	L	1000 00
St. Jean Baptiste	181296	25 "	22 nov.	Shérif de Montréal	T. C. Delorimier	285	3000	Colonial ave	B	306 00
Ahuntsic...	181300	25 "	24 "	P. Bussière	E. E. Cummings, jr	½ N. O. 11-702	2200	Waverly	L	600 00
St. Denis...	181302	25 "	18 "	Montreal Royal Land Company	Delle E. F. Symmers.	643C-2	2144	New Street	L	220 00
St. Denis et Laurier...	181306	25 "	23 "	St. Denis Land Co	B. Gilles	½ N. O. 8-73	2750	Cowan	L	250 00
St. Denis	181307	25 "	23 "	E. Daoust	J. Joly	½ S. E. 8-287	3250	St. Denis	L	752 75
St. Gabriel.	181308	25 "	24 "	C. R. Curtis	A. Hill	3239-133, etc	1940	Paris	B	3500 00
Longue Pointe	181309	25 "	23 "	P. Bilaudeau	G. Gougeon	407-127, etc.	5074	Grand Nord	L	1000 00
St. Jean	181316	25 "	16 "	H. Vinet	L. Brouillette	408-32	2430	Notre Dame	L	520 00
Baptiste	181323	25 "	25 "	N. Robichaud	D. Filion	15-1205	1280	Hôtel de Ville	B	2900 00
Ahuntsic...	181325	25 "	14 juil.	J. B. Peloquin	Dme J. Rossiter	P. 246-456	2700	St. Denis	L	500 00
Laurier.....	181326	25 "	14 "	do	Dme J. F. Monette	246-455	2750	St. Denis	L	500 00
Longue Pointe	181328	25 "	25 nov.	A. Comte	G. Fontaine	137-183	2750	Elmire	B	8500 00
St. Denis...	181330	26 "	25 "	P. Bilaudeau	N. Fontaine	407-806	2080	Sherbrooke	L	500 00
do	181331	26 "	21 "	La Cie des Terres du Parc Amherst	B. Boyte	5-537A	2375	Boyer	B	200 00
Longue Pointe	181334	26 "	24 "	O. Guy	E. Guy	28-460	2337	Guybourg	L	1700 00
Hochelaga...	181385	28 "	8 "	A. Monette	C. Germain	29-462	2375	Cuvillier	B	7500 00
Notre Dame de Grâces	181386	28 "	15 oct.	R. Clermont	E. A. Desroches	176-175	2250	Marcel Avenue	L	850 00
Laurier.....	181389	28 "	17 août	J. Legault	Dme C. Quesnel	10-1361	2400	St. Zotique	L	1 00
do	181392	28 "	2 sept.	O. Galarneau	A. Berthiaume	10-362, etc	7600	St. Laurent	B	\$ 26300 00
St. Denis	181402	28 "	8 "	P. Martin	M. C. Small	678-1 & 2, etc	9132	St. Denis	B	1100 00
do	181404	28 "	26 "	T. Lefebvre	F. Trudeau	167-45	5248	Drolet	B	1600 00
St. Marie...	181405	28 "	26 "	F. Trudeau	T. Lefebvre	172-1461, etc	19500	2e Avenue	L	4000 00
Laurier.....	181407	28 "	25 "	R. Granite	A. Vena	P. 11-963, etc	1728	do	L	2300 00
do	181414	28 "	18 "	A. Vaillancourt	F. R. Hatter et al	P. N. O. 11-904	1776	Esplanade	L	5250 00
do	181417	28 "	22 "	B. Paquette dit Lavalée	Delle C. Barcelo	14-81	2590	Mance	L	7600 00
do	181420	28 "	18 "	W. H. Fisher et al.	A. Drouin	½ N. O. 12-14-8	2762	Park Avenue	B	6287 25
Delorimier.	181423	28 "	9 "	Ideal Savings Loan & Land Co.	Imperial Oil Co	161-712	4000	Simard	L	800 00
Hochelaga...	181425	28 "	16 "	A. Colette	C. Bellehumeur	148-1893	2000	Wurtele	L	1 00
do	181426	28 "	16 "	C. Bellehumeur	A. Colette	148-1891	2000	do	L	& consid.
St. Denis	181427	28 "	25 "	Rév. J. A. Champagne	A. Bergeron	½ N. O. 8-718	2575	Labelle	B	\$ 3000 00
St. Henri...	181430	28 "	24 "	J. Rozon	J. A. Drapeau	P. 1674 66-2	1900	Walnut	B	5800 00
Delorimier.	181432	28 "	20 août	O. Lebeau	Aug. Lebeau	½ ind. 138 & 139	5 00	DeLorimier	B	3300 00
do	181433	28 "	13 avril 1908	do	do	136 & 137	do	do	B	7000 00
St. Denis...	181434	28 "	27 oct. 1910	J. L. Guilbert	A. Vally	339-310	2575	Fabre	B	4200 00
Ste. Cuné- gonde	181439	28 "	24 nov.	A. Charbonneau	C. Chabot	737 & 738	4800	Albert	B	1660 00
Ahuntsic...	181441	28 "	14 "	E. R. Davis	A. Lefebvre	258-11	10760	Somerville Ave.	B	2500 00
St. Jean Baptiste	181442	28 "	23 "	C. Hemond	J. A. Denault	12-160, etc	5588	Duluth	B	3726 19
Hochelaga...	181443	28 "	31 "	N. Beaudet	Dme J. L. MacAulay	29-452	2375	Davidson	L	650 00
St. Denis	181448	28 "	26 "	Shérif de Montréal.	H. T. Levy	½ N. O. 8-778	2505	Labelle	B	2000 00
Laurier.....	18 459	28 "	25 "	Z. Charbonneau	W. Br mner	½ N. O. 11-796	2200	Waverly	B	3500 00
St. Denis	181461	29 "	24 "	A. J. Delmotte	André Bosmans	½ ind. 7-892	2750	Labelle	L	300 00
do	181462	29 "	18 "	J. E. Molson	H. Ste. Marie	208 927, etc.	do	do	L	338 90
do	181463	29 "	25 "	A. Bergeron	Rév. J. A. Champagne	½ N. O. 8-864	2635	Labelle	B	270 00
do	181473	29 "	15 "	P. Vermette	A. Langevin	P. S. E. 8-712	3862	do	B	5000 00
do	181474	29 "	17 "	J. R. Beauchamps	Dme G. Arsenault.	1 S. O. 153-183	1600	Mont Roy	B	4950 00
do	181476	29 "	26 "	L. Beaudin, père	Rév. M. Anclair	5-278	2750	Dufferin	P	4000 00

P. TERRAULT.

Révisaire de la Ville.—Registrar  
P. A. SAUVÉ

B—Bâtisse; Building;  
L—Lot; terrain vague

